

Pioneer *sound.vision.soul*

Проигрыватель Дисков DVD
DVD Çalar

DV-656A



Инструкция по эксплуатации
Çalıştırma Talimatları



ВАЖНО



Знак стреловидной молнии внутри равностороннего треугольника используется для того, чтобы предупредить пользователя о наличии "опасного напряжения" внутри корпуса изделия, которое может быть достаточно высоким и нести в себе угрозу поражения людей электрическим током.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ), ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПОДЛЕЖАЩИХ РЕМОНТУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖЕН ПРОВОДИТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ПЕРСОНАЛ.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника используется для того, чтобы предупредить пользователя о наличии в литературе, поставляемой вместе с устройством, важных указаний по работе с ним и по его обслуживанию. H0028Ru

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данное изделие имеет лазерный диод более высокого класса, чем 1. Для обеспечения полной безопасности, не снимайте никакие крышки и не пытайтесь получить доступ к внутренним деталям изделия.

Все обслуживание должно осуществляться квалифицированным персоналом.

На вашем устройстве имеется следующий предупреждающий знак.

Расположение: задняя стенка устройства.

CLASS 1
LASER PRODUCT

H018A_Ru

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ STANDBY/ON (РЕЗ.РЕЖИМ/ВКЛ.) ПОДСОЕДИНЕН К ВТОРИЧНОЙ ЦЕПИ И ПОЭТОМУ НЕ ОТКЛЮЧАЕТ УСТРОЙСТВО ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ В РЕЗЕРВНОМ РЕЖИМЕ. ПОЭТОМУ УСТАНАВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В ТАКИХ МЕСТАХ, ГДЕ МОЖНО БЫЛО БЫ В СЛУЧАЕ КАКИХ-ЛИБО ПРОИСШЕСТВИЙ БЕЗ ПОМЕХ ОТСОЕДИНИТЬ СЕТЕВОЙ ШНУР ОТ СТЕННОЙ РОЗЕТКИ. ЕСЛИ УСТРОЙСТВО НЕ БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ В ТЕЧЕНИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОГО ПЕРИОДА ВРЕМЕНИ, СЛЕДУЕТ ВЫТАЩИТЬ СЕТЕВУЮ Вилку УСТРОЙСТВА ИЗ СТЕННОЙ РОЗЕТКИ. H017BRu

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в корпусе устройства для целей вентиляции выполнены прорезы и отверстия, и для обеспечения надежной работы устройства и его защиты от перегрева, а также для предупреждения опасности возникновения пожара никогда не блокируйте и накрывайте эти отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т. д. Также не ставьте устройство на толстый ковер, кровать, диван или на ткань, имеющую высокий ворс. H040_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: устройство НЕ защищено от проникновения влаги, поэтому для предотвращения возникновения пожара или поражения электротоком НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ данное устройство воздействию дождя или влаги и НЕ СТАВЬТЕ рядом с ним никакие емкости с водой, как, например, вазы, цветочные горшки, косметические флаконы, медицинская тара и т. д. H001ARu

На верхней крышке проигрывателя

CAUTION : VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VORSICHT : SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG. WENNABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARNING : SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRAKTA ELLER STRÅLNING.
VARO! : AVATTAESSA ALTIISTUT NÄKYVÄ JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSATEIL YLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESÄEN.
CUIDADO : RADIACIÓN LASER VISIBLE E INVISIBLE AL ESTAR ABIERTO. EVITAR EXPOSICIÓN AL RAYO.
VWV1872

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПОДСОЕДИНЕНИЕМ УСТРОЙСТВА К СЕТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЙ РАЗДЕЛ. В РАЗНЫХ СТРАНАХ И РЕГИОНАХ В ЭНЕРГОСЕТИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ РАЗНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ. ОБЯЗАТЕЛЬНО УБЕДИТЕСЬ, ЧТО НАПРЯЖЕНИЕ В ЭЛЕКТРОСЕТИ ТОГО РАЙОНА, ГДЕ БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО, СООТВЕТСТВУЕТ НАПРЯЖЕНИЮ, ТРЕБУЕМОМУ ДЛЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА (НАПР. 230V ИЛИ 120V), И УКАЗАННОМУ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ.

H041A Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ СТАВЬТЕ НА УСТРОЙСТВО НИКАКИЕ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, ТАКИЕ, НАПРИМЕР, КАК ЗАЖЖЕННАЯ СВЕЧА. ЕСЛИ ПО СЛУЧАЙНОСТИ ИСТОЧНИК ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ УПАДЕТ НА УСТРОЙСТВО, ОНО МОЖЕТ ЗАГОРЕТЬСЯ, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВОЗНИКНОВЕНИЮ ПОЖАРА.

H044 Ru

Рабочая среда

H045 Ru

Температура и влажность рабочей среды:
 +5°C – +35°C (+41°F – +95°F); относительная
 влажность менее 85%RH (охлаждающие
 вентиляционные отверстия не должны быть
 заблокированы)

Не устанавливайте устройство в следующих местах:

- Местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или сильного искусственного света.
- Местах с высокой влажностью, а также в плохо проветриваемых местах.

Избавляясь от использованных батареек, пожалуйста, выполняйте действующие в Вашей стране или регионе требования правительственных предписаний и соблюдайте правила, принятые общественными природоохранными организациями.

H048 Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041_Ru

Это изделие является имуществом Macrovision Corporation и других владельцев прав и защищено от копирования законами США, касающихся патентов и другой интеллектуальной собственности. Разрешение на использование права на копирование должно быть надано Macrovision Corporation, и оно предназначено только для использования в домашних условиях или при других ограниченных обстоятельствах если обратное не разрешено Macrovision Corporation. Запрещается собирать или разбирать этот прибор.

Это изделие снабжено FontAvenue® комплектом шрифта, который лицензируется NEC Corporation. FontAvenue это зарегистрированный торговый знак NEC Corporation.

Спасибо Вам за покупку этого изделия Pioneer.

Пожалуйста прочитайте эту инструкцию по эксплуатации, чтобы вы могли управлять вашим приемником должным образом. *После того, как вы прочитали инструкцию, отложите ее в надежное место, чтобы по необходимости просмотреть в будущем.*

01 Перед тем, как начать

Качества	6
Что в коробке	7
Загрузка баареек в дистанционное управление	7
Использование дистанционного управления	7
Совместимость проигрывания с диском/ форматом содержания	8
Общая совместимость диска	8
CD-R/RW совместимость	8
DVD-R/RW совместимость	8
Сжатая аудио совместимость	8
Компатибельность дисков записанных на персональном компьютере	9
Разделы, главы и дорожки	9
DVD видео регионы	9

02 Подсоединение

Задняя панель	10
Легкие подсоединения	11
Использование других типов видео выхода	12
Подсоединение с помощью S-Video выхода ..	12
Подключение с помощью выхода AV соединителя	12
Соединение с помощью компонентного видео выхода	13
Соединения для мультисканального звукового окружения	13
Соединения с помощью мультисканальных аналог выходов	13
Соединение с помощью дигитального выхода	14
Управление этим проигрывателем с другого Pioneer компонента	15

03 Управления и дисплей

Передняя панель	16
Дисплей	17
Дистанционное управление	18

04 Начало

Установка телевизионной системы	20
Посмотр NTSC на PAL телевизоре	20
Включение	21
Давайте проиготовимся	21
Использование экранных дисплеев	23
Установка при помощи навигатора установки	23
Проигрывание дисков	26
Основные управления проигрывания	26
Управления на передней панели	27
Меню DVD дисков	27
PBC меню видео CD	28

05 Проигрывание дисков

Введение	31
Использование навигатора диска для просмотра содержания диска	31
Сканирование дисков	32
Замедленное проигрывание	33
Просмотр кадров вперед/назад	33
Определение секции на диске	34
Использование повторного проигрывания	34
Использование функции произвольного проигрывания	35
Составление программного списка	36
Изменение программного списка	38
Другие функции, доступные в программном меню	39
Поиск на диске	39
Переключение субтитров	40
Переключение DVD видео аудио языка	41
Как переключать DVD-RW аудио каналы	41
Как переключать DVD аудио каналы	41
Как переключать CD/MP3/Видео CD аудио каналы	41
Увеличение изображения	42
Включение ракурсов камеры	42
Воспроизведение информации диска	43

06 Меню настройки аудио

Аудио DRC	44
Виртуальное окружение	45
Уровень каналов	46

07 Меню видео установок

Настройка видео	47
Создание собственных предварительных установок	47

08 Собственные меню настройки

Использование собственного меню настройки ...	49
Дигитальные установки аудио выходов	49
Digital Out (Дигитальный выход)	49
Doby Digital Out (Dolby дигитальный выход) ..	49
DTS Out (DTS выход)	50
Linear PCM Out (Линейный PCM выход)	50
MPEG Out (MPEG выход)	50
Установки видео воспроизведения	51
TV Screen (Телеэкран)	51
AV Connector Out (Выход AV соединителя) ...	51
S-Video Out (Выход S-Video)	52
Still Picture (Неподвижное изображение)	52
Настройка языка	52
Audio Language (Язык аудио)	52
Subtitle Language (Язык субтитров)	53
Auto Language (Авто язык)	53
DVD Menu Language (Язык меню DVD)	54
Subtitle Display (Воспроизведение субтитров) .	54
Настройка дисплея	54
OSD Language (OSD язык)	54
On Screen Display (Экранное воспроизведение)	54
Angle Indicator (Индикатор углов)	55
Background (Задний план)	55
Screen Saver (Заставка экрана)	55
Возможности	55
Parental Lock (родительский замок)	55
Регистрация нового пароля	56
Изменение вашего пароля	56
Установка/изменение уровня родительского замка	57
Установка/изменение кода страны	57

Bonus Group (Бонус группа)	58
Auto Disc Menu (Авто меню диска)	58
Group Playback (Проигрывание группы)	59
DVD Playback Mode (Режим DVD проигрывания)	59
SACD Playback (Проигрывание SACD)	59
CD Playback (Проигрывание CD)	60
Динамики	60
Audio Output Mode (Режим аудио воспроизведения)	60
Speaker Installation (Установка динамиков) ...	60
Channel Level (Уровень каналов)	61

09 Дополнительная информация

Уход за проигрывателем и дисками	63
Обращение с дисками	63
Хранение дисков	63
Диски, которых надо избегать	63
Очистка звукоусилительных линз	64
Проблемы с конденсацией	64
Советы по установке	64
Передвижение проигрывателя	64
Предупреждения о шнуре питания	64
Размеры экрана и форматы диска	65
Пользователи широкоэкранных телевизоров	65
Пользователи стандартных телевизоров	65
Переустановка проигрывателя	65
Данные об установках аудио выводов	66
Список кодов языков	67
Список кодов стран	67
Выбор языка используя список кодов языков	68
Словарь	68
Выявление неисправностей	70

Качества

DVD аудио и SACD совместимость

Насладитесь аудио представлением супер высокого качества, которое воспроизводится DVD аудио и Супер Аудио CD (SACD).

Снабжение 24-бит/192 kHz DAC означает, что этот проигрыватель полностью совместим с дисками с высоким уровнем моделирования, а также способен воспроизводить исключительное качество звука в пределах динамического диапазона, резольюции низкого уровня и деталей высокой частоты.

Встроенные Dolby*1 Digital и DTS*2 декодеры с мультканальными выходами



Этот проигрыватель снабжен мультканальными аналог выходами для подсоединения к AV усилителю, чтобы обеспечить вам превосходное звуковое окружение с Dolby Digital, DTS и мультканальных DVD аудио дисков.

TruSurround*3 и Virtual Dolby Digital

Знак: TruSurround[™] by SRS

TruSurround/Virtual Dolby Digital одает реалистический эффект окружающего звука с любого Dolby Digital источника с помощью только двух динамиков (см. стр. 45).

Видео форматы с множеством выходов, которые можно выбрать для наилучшей совместимости с вашим телевизором или моритором

Этот проигрыватель снабжен двумя композитивными и двумя S-Video гнездами, компонентным видео и двумя AV CONNECTOR терминалами. AV соединитель может выводить RGB сигнал (тем ни менее, не возможно воспроизвести RGB и кмпонентное видео одновременно).

Super Fine Focus цифровой фильтр

Эта функция улучшает качество видео выхода, понижая видео шум и увеличивая горизонтальную резольюцию до 540 линий (см. стр. 48).

Увеличение изображения (только для выхода воспроизведения)

Пока DVD видео или Видео CD паузируется, вы можете увеличить любую часть изображения максимум в x4 магнификаций для детального просмотра (см. стр. 42).

Совместимость с MP3

Этот проигрыватель совместим с CD-R, CD-RW и CD-ROM дисками, которые содержат MP3 аудио дорожки (см. стр. 8-9).

Графические изображения на экране

Настройка и использование вашего DVD проигрывателя производится очень легко с помощью графических изображений на экране.

Разработка по экономии энергии

Этот модуль использует 0,4 W питание в резервном режиме.

*1 Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. Долби, "Dolby" и символ с двойным "D" - товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.

*2 "DTS" и "DTS Digital Surround" зарегистрированные торговые марки Digital Theater Systems, Inc.

*3 TruSurround и ® символ это торговые знаки SRS Labs, Inc. TruSurround технологии выпускаются согласно лицензии SRS Labs, Inc.

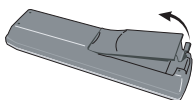
Что в коробке

Пожалуйста убедитесь, что следующие аксессуары находятся в коробке, когда вы ее открыли.

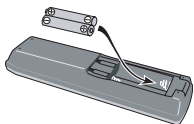
- Дистанционное управление
- Батарейки типа “AA/R6P” x2
- Стере - аудио кабель (с красным/белым штырями)
- Видео кабель (желтые штыри)
- Шнур питания
- Эта инструкция по эксплуатации
- Гарантийный талон

Загрузка баареек в дистанционное управление

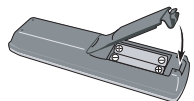
1 Откройте крышку отдела для батарей на задней панели дистанционного управления.



2 Загрузите две AA/R6P батарейки в отдел для батарей соответственно указаниям (+, -) внутри отдела.



3 Закройте крышку.



Примечание

Неправильное использование батареек может стать причиной таких повреждений, как утечка и взрыв. Учтите следующие предупреждения:

- Никогда не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Не используйте вместе разные типы батареек—они могут выглядеть одинаково но иметь разное напряжение.
- Убедитесь, что плюс и минус концы батареек соответствуют указаниям в камере для батареек.
- Выньте батарейки из оборудования если оно не будет использоваться месяц или больше.
- Избавляясь от использованных батареек, пожалуйста, выполняйте действующие в Вашей стране или регионе требования правительственных предписаний и соблюдайте правила, принятые общественными природоохранными организациями.

H048 Ru

Использование дистанционного управления

Учтите следующее в время использования дистанционного управления:

- Убедитесь, что нет препятствий между дистанционным управлением и дистанционным датчиком на модуле.
- Диапазон функционирования дистанционного управления приблизительно 7 м.
- Дистанционное управление может стать ненадежным, если сильные солнечные лучи или флуоресцентный индикатор попадают на дистанционный датчик модуля.
- Дистанционные управления различных оборудований могут мешать друг другу. Избегайте использования дистанционных управлений для другого оборудования, установленного вблизи этого модуля.
- Замените батарейки, когда вы заметили снижение диапазона функционирования дистанционного управления.

Совместимость проигрывания с диском/форматом содержания

Общая совместимость диска

- Этот проигрыватель был создан и разработан для того, чтобы быть совместимым с софтверами, которые содержат один или больше из следующих знаков.



DVD аудио DVD видео DVD-R DVD-RW



Аудио CD Видео CD CD-R CD-RW



Супер Аудио CD

- Другие нижеследующие форматы и еще некоторые, не могут быть воспроизведены на этом проигрывателе:

Photo CD, DVD-RAM, DVD-ROM, CD-ROM*

*За исключением тех, которые содержат MP3 файлы и сформированные как указано в разделе “Сжатая аудио совместимость”.

- DVD-R/RW и CD-R/RW диски (Аудио CD и Видео CD), записанные на DVD регистраторе, CD регистраторе или Персональном компьютере могут не проигрываться на этом модуле. Причиной этого могут быть разные факторы, такие как тип используемого диска, тип записи, повреждение, грязь или конденсация на диске или на звукоснимательной линзе проигрывателя. См. примечания об особенностях софтверов и форматов ниже.

CD-R/RW совместимость

- Этот модуль проигрывает CD-R и CD-RW диски, записанные в Аудио CD или Видео CD формате, или как CD-ROM, с MP3 аудио файлами. Тем ни менее, диск с любым другим содержанием может не проигрываться, или создать шум/искажения в воспроизведении.
- Этот модуль не может записывать CD-R или CD-RW диски
- Незавершенные CD-R/RW диски, записанные как Аудио CD, могут проигрываться, но не все содержание (время проигрывания, итд.) будет доступно.

DVD-R/RW совместимость

- Этот модуль будет проигрывать DVD-R/RW диски, которые были записаны с использованием DVD видео формата.
- Этот модуль не будет проигрывать DVD-RW диски, которые были записаны с помощью формата видео записи.
- Этот модуль не может записывать DVD-R/RW диски.
- Незавершенные DVD-R/RW диски не могут быть воспроизведены на этом проигрывателе.

Сжатая аудио совместимость

- Этот модуль проигрывает CD-ROM диски, которые содержат файлы сохраненные в MPEG-1 Audio Layer 3 формате (MP3), с уровнем частоты 32, 44,1 или 48 kHz. Не совместимые файлы не будут проигрываться, а на дисплее высветится “UNPLAYABLE”.
- Мы советуем файлы с фиксированным числом битов. Файлы с изменяющимся числом битов (VBR) будут проигрываться, но возможно, что время проигрывания не будет правильно указываться.
- CD-ROM, который использовался для составления MP3 файлов должен соответствовать ISO 9660 2Уровня.
- Физический формат CD: Mode1, Mode2 XA Form1.
- Этот модуль проигрывает только те дорожки, которые наименованы с распространением файла “.mp3” или “.MP3”.
- Этот проигрыватель совместим с мультисеансовыми дтсками, но будет проигрывать только закрытые сессии.

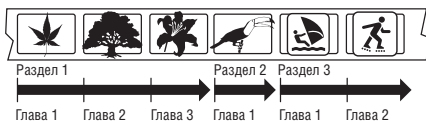
- Используйте CD-R или CD-RW медию для записи ваших MP3 файлов.
- Этот проигрыватель может распознать в общей сложности 250 папок и дорожек. Вы можете загрузить диск, которые содержит больше 250 папок/дорожек, но только первые 250 папок/дорожек будут проиграны.
- Наименования папок и дорожек (за исключением “.mp3” распространения) будут воспроизведены.
- Существует много разных бит уровней записи, которые подходят для кодирования ваших MP3 файлов. Этот модуль создан, чтобы быть совместимым со всеми из них. Аудио, закодированное на 128Kbps, по качеству звучания должно быть похожим на обычное CD аудио. Этот модуль будет проигрывать MP3 дорожки с низким бит уровнем, но пожалуйста обратите внимание, что качество звука станет заметно хуже на низких бит уровнях.

Компатибельность дисков записанных на персональном компьютере

- Если вы записываете диск на персональном компьютере, даже если он записан в “совместимом формате” как указано выше, возможны случаи когда диск не будет проигрываться из-за типа установок на прикладном софтвере, который использовался при создании диска. В этих особенных случаях обратитесь к издателю софтвера для более детальной информации.
- Дополнительная информация о совместимости также содержится га коробках к DVD-R/RW и CD-R/RW софтверным дискам.

Разделы, главы и дорожки

Как правило, DVD диски делятся на один или больше разделов. Разделы в дальнейшем могут делиться на главы.



DVD аудио диски делятся на одну или больше групп, каждая из которых может содержать несколько дорожек.



CD, SACD и видео CD подразделяются на дорожки.



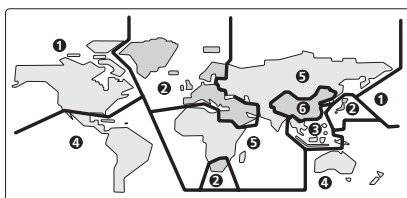
CD-ROM, которые содержат MP3 файлы, разделяются на папки и дорожки. Папки могут содержать дальнейшие под-папки.



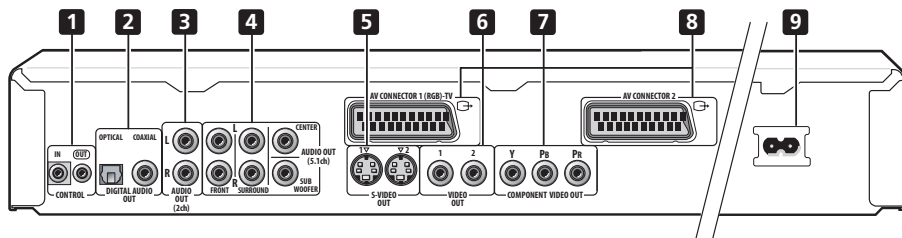
DVD видео регионы

Все DVD видео помечены где-нибудь региональным знаком, который отображает диски с которых регионов мира совместимы с модулем. Ваш DVD проигрыватель также помечен таким знаком, который вы найдете на задней панели. Диски с не совместимых регионов не будут воспроизводиться на этом проигрывателе. Диски помечены **ALL**, будут воспроизведены на любом проигрывателе.

Диаграмма ниже показывает различные DVD регионы мира.



Задняя панель



Когда вы подсоединяете этот проигрыватель к вашему телевизору, к AV приемнику или к другим компонентам убедитесь, что все они выключены ит отключены от питания.

1 CONTROL IN / OUT

Для прохода сигналов дистанционного управления к другим Pioneer компонентам (стр. 15).

2 DIGITAL AUDIO OUT - OPTICAL / COAXIAL

Это дигитальные аудио выходы для подсоединения к AV приемнику который совместим с PCM, Dolby Digital, DTS MPEG (стр. 14).

3 AUDIO OUT (2ch)

Двух канальные аналог аудио выходы для подсоединения к вашему телевизору, AV приемнику или стерео системе (стр. 11, 14).

4 AUDIO OUT (5.1ch)

Мультиканальные аналог аудио выходы для подсоединения к AV приемнику с мультиканальными входами (стр. 13).

5 S-VIDEO OUT

S-Video выходы, которые вы можете использовать вместо видео выходов, описанных в пункте 6 ниже (стр. 12).

6 VIDEO OUT

Стандартные видео выходы, которые вы можете подсоединить к вашему телевизору или AV приемнику с помощью приложенных аудио/видео кабелей (стр. 11, 14).

7 COMPONENT VIDEO OUT

Видео выход высокого качества для подсоединения к телевизору, монитору или AV приемнику, который располагает компонентными видео входами.

Подсоедините с помощью трех видового компонентного видео кабеля, который доступен в продаже. Для правильного соединения, цвет гнезд и кабелей должен соответствовать (стр. 13).

8 AV CONNECTOR

AV CONNECTOR 1 (RGB-TV)

Используйте 21-о штыревой SCART кабель, чтобы соединить ваш телевизор или монитор, который совместим с этим типом соединения. Оба аудио (2-ух канальное стерео) и видео (Video, S-Video и RGB) сигналы выволятся через AV CONNECTOR 1 (RGB-TV) (стр. 12, 51).

AV CONNECTOR 2

Используйте 21-о штыревой SCART кабель, чтобы подсоединить к VCR (стр. 12).

9 AC IN

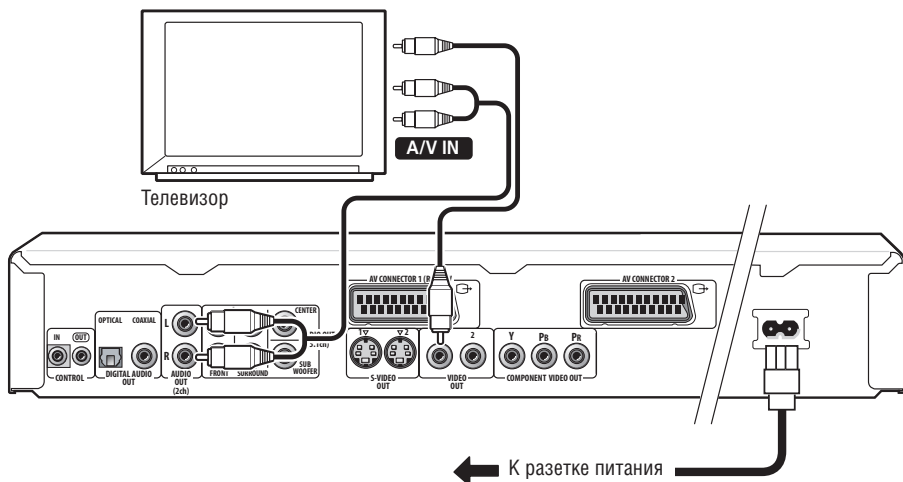
Здесь подсоедините приложенный шнур питания, а затем вставьте в розетку питания.



Подсказка

- Может быть полезным использовать инструкции по эксплуатации к другим компонентам, которые вы подсоединяете к этому проигрывателю.
- Если вы встретитесь с каким-то неизвестным термином в этом разделе, просмотрите *Словарь* начиная с стр. 68.

Легкие подсоединения



Описанная здесь настройка-основная, которая позволяет вам проигрывать диски с помощью только приложенных к проигрывателю кабелей. В этой настройке стерео - аудио проигрывается через ваш телевизор.



Важно

- Этот проигрыватель оснащен технологией защиты копии. Не подсоединяйте этот проигрыватель к вашему телевизору через AV кабели, поскольку изображение этого проигрывателя не будет воспроизведено должным образом на вашем телевизоре. (Этот проигрыватель может быть несовместимым с некоторыми комбинациями TV/VCR по этой же причине; обратитесь к производителю за подробной информацией.)

1 Подсоедините VIDEO OUT (1) и AUDIO OUT (2ch) гнезда к набору A/V (аудио/видео) входов на вашем телеприемнике.

Используйте приложенные красный/белый стерео аудио и желтый видео кабели. Для правильного стерео звука, убедитесь, что левый и правый аудио выходы соответственно подсоединены к входам.

См. следующую страницу, если вы хотите использовать S-Video компонент или D Video соединение.

- Если вы нуждаетесь еще в одной паре стерео выходов (и не хотите использовать мультиканальные аналог выходы), можете использовать **AUDIO OUT (5.1 ch) FRONT L/R** гнезда (стр. 13).

2 Подсоедините приложенный AC шнур питания к AC IN вводу, а затем подключите к розетке.



Важно

- Перед тем, как отключить проигрыватель от сети, сперва переключите его в резервный режим с помощью **STANDBY/ON** кнопки на передней панели или дистанционного управления, а затем подтвердите пока **-OFF-** надпись не пропадет с дисплея проигрывателя.
- По этим причинам, не подключайте этот проигрыватель к включенным источникам питания, которые могут быть на некоторых усилителях и AV приемниках.

Использование других типов видео выхода

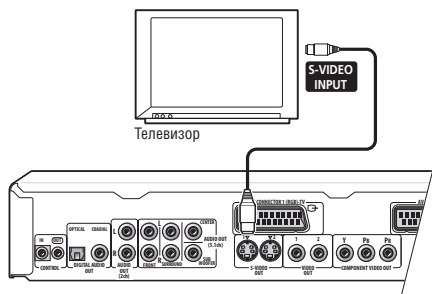
Этот проигрыватель снабжен стандартным (композитивным) S-Video и компонентными видео выходами. Главная разница между ними- это качество изображения.

S-Video воспроизводит лучшее качество изображения, чем стандартное композитивное видео. А качество изображения компонентного видео еще лучше. Множество выходов также дает вам возможность произвести подсоединения вашего оборудования, используя наилучший подходящий тип соединения.

Подсоединение с помощью S-Video выхода

Вы можете использовать S-Video выход вместо VIDEO OUT гнезда, для подсоединения этого проигрывателя к вашему телевизору (или другому оборудованию).

- 1 Используйте S-Video кабель (не приложен) для подсоединения S-VIDEO OUTPUT к S-Video входу на вашем телевизоре, мониторе или AV приемнике. Выровняйте маленький треугольник над гнездом с такой же отметкой как и на штыре перед тем, как подсоединить.



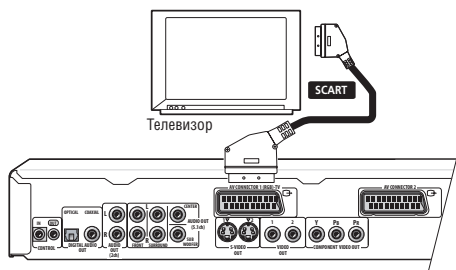
Примечание

- Если вы подсоединили оба S-Video гнезда, но один из подсоединенных компонентов не совместим с S1/S2, вы не сможете переключать автоматическое аспектное соотношение ни для одного из компонентов.

Подключение с помощью выхода AV соединителя

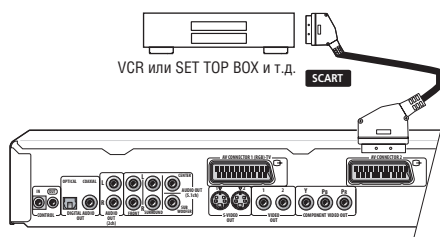
Если ваш телевизор оснащен AV входом SCART типа, вы можете использовать SCART кабель чтобы соединить этот проигрыватель с вашим телевизором. Этот тип соединения переносит звук и изображение, по этому нет нужды в подсоединении AUDIO OUT L/R и VIDEO OUT гнезд.

- Используйте SCART кабель (не приложен), чтобы соединить AV CONNECTOR 1 (RGB)-TV с AV входом на вашем телевизоре.



Этот соединитель может выводить стандартное (составное), S-Video или RGB компонентное видео. Установка по умолчанию стандартная, и должна сработать со всеми телеприемниками. Сверьтесь с инструкцией по эксплуатации к вашему телевизору чтобы узнать, можете ли вы использовать какое нибудь качественное соединение из выше перечисленных. См. стр. 51, для подробностей об изменении видео выхода.

- Используйте SCART кабель (не приложен), чтобы подсоединить AV CONNECTOR 2 к AV выходу на VCR, SET TOP BOX и т.д.



AV CONNECTOR 2 только воспроизводит композитивное видео.



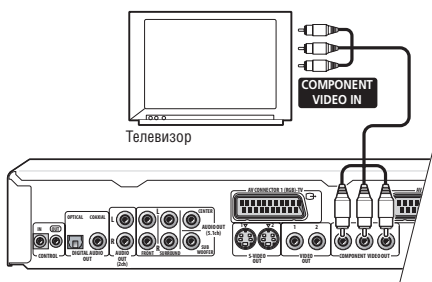
Примечание

- SCART кабели доступны в нескольких конфигурациях. Убедитесь, что тот, который вы достали работает с этим проигрывателем и вашим телевизором/экраном. Вы найдете расположение штырей на **стр. 74**.

Соединение с помощью компонентного видео выхода

Вы можете использовать компонентный видео выход вместо стандартного гнезда видео выхода, чтобы соединить этот проигрыватель с вашим телевизором (или другим компонентом).

- 1 Используйте компонентный видео кабель (не приложен), чтобы соединить COMPONENT VIDEO OUT гнезда с компонентным видео входом на вашем телевизоре ,мониторе или AV приемнике.



Примечание

- Когда AV соединитель настроен на вывод RGB видео, компонентный видео выход выключается. Если вы хотите использовать компонентный видео выход, установите AV соединитель на Video или S-Video.

Соединения для мультисканального звукового окружения

Вы можете подсоединить этот проигрыватель к вашему AV приемнику с помощью мультисканальных аналог выходов или с помощью одного из дигитальных выходов.

В добавок к этим соединениям, вам также необходимо подсоединить 2-ух канальные аналог выходы для совместимости со всеми дисками.

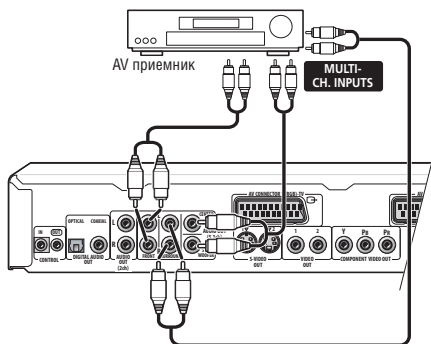
Возможно вы будете хотеть подсоединить видео выход к вашему AV приемнику. Вы можете использовать любой из доступных видео выходов на этом проигрывателе (на рисунке указано стандартное (композитивное) соединение).

Соединения с помощью мультисканальных аналог выходов

Если ваш AV приемник снабжен 5.1 канальным аналог входами, мы советуем подсоединить к нему этот проигрыватель с помощью мультисканальных аналог выходов. Это даст вам возможность наслаждаться всеми видами музыки, включая Dolby Digital и DTS DVD видео диски, а также мультисканальными DVD аудио и SACD дисками нового образца.

- 1 Соедините MULTICHANNEL AUDIO выходы на этом проигрывателе с мультисканальными аудио входами на вашем AV приемнике.

Удобно использовать три стерео аудио кабели; один для FRONT, другой для SURROUND а третий для CENTER и SUBWOOFER каналов.



2 Соедините аналог **AUDIO OUT L/R** и **VIDEO OUTPUT** гнезда на этом проигрывателе, чтобы установить аналог аудио и видео входы на вашем AV приемнике.

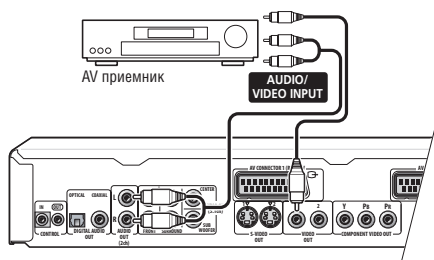


Рисунок показывает стандартное видео соединение, но по желанию вы можете использовать S-Video или компонентные видео соединения, если они доступны.

3 Подсоедините видео выход AV приемника к видео входу на вашем телевизоре.



Подсказка

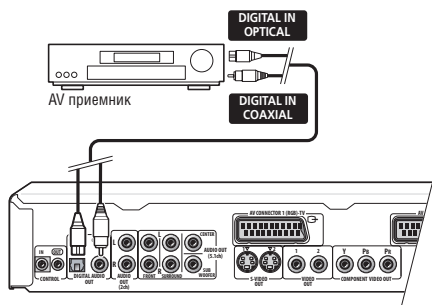
- Как правило вам нужно подсоединять одни и те же видео кабели к вашему DVD проигрывателю и к AV приемнику, а также к AV приемнику и к телевизору.

Соединение с помощью цифрового выхода

Вы также можете подсоединить этот проигрыватель к вашему AV приемнику с помощью одного из цифровых выходов. Вы найдете оба коаксиальное и оптическое цифральные гнездо; используйте любое по желанию.

Мы советуем вам подсоединить этот проигрыватель к вашему AV приемнику с помощью стерео аналог соединения.

1 Подсоедините одно из **DIGITAL OUT** гнезд на этом проигрывателе к цифальному выходу на вашем AV приемнике.



Это дает вам возможность получить мультянальный звук окружения.

Для оптического соединения, используйте оптический кабель (не приложен), чтобы соединить **OPTICAL DIGITAL OUT** гнездо с оптическим выходом на AV приемнике.

- Когда вы вставляете штырь, защитная затворка откроется, и вы должны услышать щелчек, если штырь полностью попал на свою позицию. Не вставляйте штырь силой, поскольку это может повредить затворку, кабель или проигрыватель.

Для коаксиального соединения, используйте коаксиальный кабель (похожий на приложенный видео кабель), чтобы соединить **COAXIAL DIGITAL OUT** гнездо с коаксиальным выходом на вашем AV приемнике.

2 Соедините аналог **AUDIO OUT L/R** и **VIDEO OUTPUT** гнезда на этом проигрывателе с набором аналог аудио и видео входов на вашем AV приемнике.

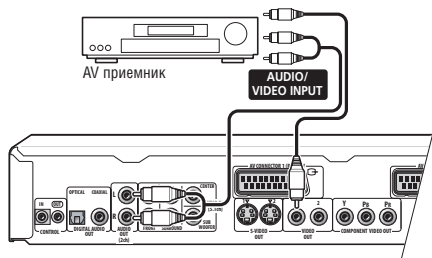


Рисунок показывает стандартное видео соединение, но по желанию вы можете использовать S-Video или компонентные видео соединения, если они доступны.

3 Соедините видео выход AV приемника с видео входом на вашем телевизоре.



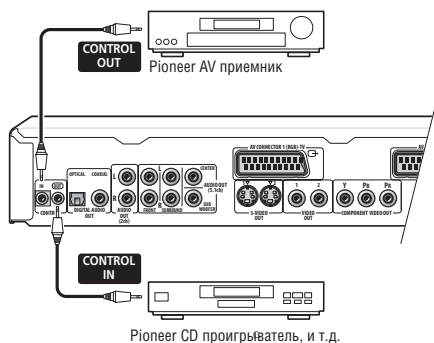
Подсказка

- Как правило вам нужно подсоединять одни и те же видео кабели к вашему DVD проигрывателю и к AV приемнику, а также к AV приемнику и к телевизору.

Управление этим проигрывателем с другого Pioneer компонента

Этот проигрыватель снабжен SR гнездами, которые позволяют вам использовать дистанционный датчик на Pioneer компоненте для управления другим компонентом.

Используйте штырь для мини гнезд, чтобы соединить **CONTROL OUT** на компоненте с **CONTROL IN** на другом. Этим способом вы сможете создать цепочку из несколько компонентов.

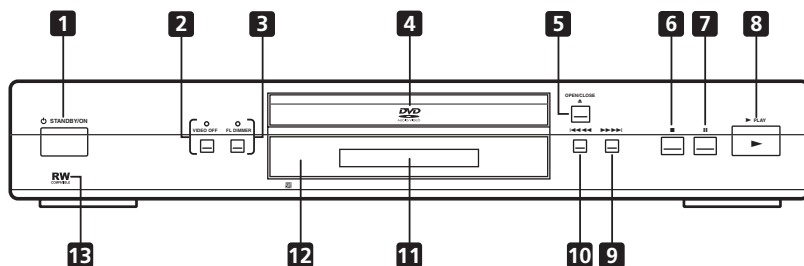


Распространенные вопросы

- *Мой телевизор не снабжен входами для подсоединения DVD проигрывателя. Как я могу смотреть DVD?*
К сожалению, если ваш телевизор не снабжен выходами, вы не можете использовать с ним этот проигрыватель.
- *Мой VCR уже подключен к телевизору, по этому не осталось свободных входов. Что мне делать?*
Если все входы вашего телевизора уже используются, вы можете купить в магазине электротоваров распределитель видео ввода, который даст вам больше входов.
- *Мой телевизор снабжен одним входом для звука. К чему я должен его подключить?*
Если у вас нет ничего против моно звука, вы можете купить стерео RCA к моно RCA кабель в магазине электротоваров. Подсоедините стерео конец к этому проигрывателю, а моно к вашему телевизору.
Если вы хотите получить стерео звук, подсоедините этот проигрыватель к вашему усилителю или стерео системе с помощью стерео аудио кабеля.

- *Я подсоединил DVD проигрыватель к AV приемнику, и хотя звук хороший, нету изображения. Что я сделал неправильно?*
Убедитесь в том, что тип видео соединения от DVD проигрывателя к вашему AV приемнику такой же, как и от приемника к вашему телевизору. Большинство AV приемников не будут переходить с одного вида соединения на другой.

Передняя панель

**1** **STANDBY/ON**

Нажмите, чтобы включить проигрыватель или переключить его в резервный режим

2 **Кнопка/индикатор VIDEO OFF**

Нажмите, чтобы включить/выключить видео выход. Индикатор горит в том случае, если видео выход выключен (например: при прослушивании DVD аудио)

3 **FL DIMMER кнопка/FL OFF индикатор**

Нажмите, чтобы изменить яркость дисплея на передней панели и **VIDEO OFF** индикатора с четырех раз: максимальная яркость, средняя яркость, минимальная яркость и выключено. Когда дисплей выключен, горит индикатор **FL OFF**

4 **Поддон диска****5** **OPEN/CLOSE**

Нажмите чтобы открыть или закрыть поддон диска

6 ■

Нажмите, чтобы остановить диск (вы можете продолжить проигрывание нажатием ► (игра))

7 ■■

Нажмите чтобы паузировать проигрывание. Нажмите еще раз, чтобы перезапустить

8 ►

Нажмите чтобы начать или продолжить проигрывание

9 ►►►►

- Нажмите и подержите для быстрой перемотки вперед
- Нажмите, чтобы перейти к следующему разделу или дорожке

10 ◀◀◀◀

- Нажмите и подержите для быстрой перемотки назад
- Нажмите, чтобы перейти на начало текущего раздела или дорожки, а затем к предыдущим разделам/дорожкам

11 **Дисплей**

См. [стр. 17](#) для подробностей о дисплее

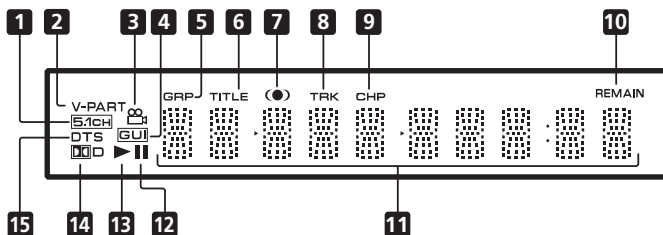
12 **Датчик дистанционного управления**

Дистанционное управление работает в пределах около 7 м

13 **RW**
COMPATIBLE

Этот знак отображает совместимость с DVD-RW дисками, которые записаны на DVD регистраторе в режиме видео записи

Дисплей



1 5.1CH

Горит, когда выбран аналог 5.1 канальный выход (стр. 60)

2 V-PART

Горит при проигрывании видео части DVD диска

3

Горит во время многосторонних сцен на DVD диске (стр. 42)

4 GUI (Графический интерфейс пользователя)

Горит, когда меню показано на экране

5 GRP

Указывает на то, что текстовый дисплей воспроизводит номер группы DVD аудио

6 TITLE

Указывает на то, что текстовый дисплей воспроизводит номер раздела DVD видео

7

Горит, когда DTS/TruSurround активен (стр. 45)

8 TRK

Указывает на то, что текстовый дисплей воспроизводит номер дорожки

9 CHP

Указывает на то, что дисплей позиций показывает номер раздела DVD

10 REMAIN

Горит когда дисплей позиций показывает время или количество остающихся дорожек/заглавий/разделов

11 дисплей позиций

12

Горит, когда диск паузируется

13

Горит, когда диск проигрывается

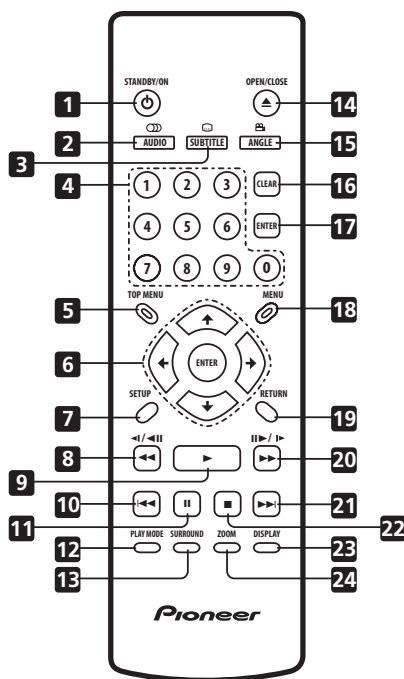
14

Горит, когда проигрывается фонограмма Dolby Digital

15 DTS

Горит, когда проигрывается DTS фонограмма

Дистанционное управление



1 STANDBY/ON

Нажмите, чтобы включить проигрыватель или переключить его в резервный режим

2 AUDIO

Нажмите, чтобы выбрать аудио канал или язык (стр. 41)

3 SUBTITLE

Нажмите, чтобы выбрать изображение субтитров (стр. 40)

4 Числовые кнопки

5 TOP MENU

Нажмите, чтобы воспроизвести главное меню DVD диска

6 ENTER и кнопки контроля за курсором

Используйте для навигации меню и дисплеев на экране. Нажмите ENTER, чтобы выбрать возможность или исполнение команды

7 SETUP

Нажмите, чтобы воспроизвести (или отменить) дисплей на экране

8 и

Используйте для обратного медленного проигрывания, кадровой перемотки или перемотки назад. См. стр. 33

9

Нажмите чтобы начать или перезапустить проигрывание

10 ◀◀

Нажмите, чтобы перейти на начало текущего раздела или дорожки, а затем к предыдущим разделам/дорожкам

11 ||

Нажмите, чтобы паузировать проигрывание; нажмите снова, чтобы перезапустить

12 PLAY MODE

Нажмите, чтобы воспроизвести меню Play Mode (режима проигрывания) (стр. 34–40). (Вы также можете воспроизвести Меню Проигрывания нажав **SETUP** и выбрав **Play Mode**)

13 SURROUND

Нажмите, чтобы активировать/выключить **DV/TruSurround**

14 ▲ OPEN/CLOSE

Нажмите, чтобы открыть или закрыть поддон диска

15 ANGLE

Нажмите, чтобы изменить угол камеры при проигрывании DVD многосторонней сцены (стр. 42)

16 CLEAR

Нажмите чтобы очистить числовой ввод

17 ENTER

Используйте, чтобы выбрать возможности в меню, итд. (функционирует в точности как кнопка **ENTER** выше в пункте 6)

18 MENU

Нажмите, чтобы воспроизвести меню DVD диска, или Навигатор Диска, если загружено DVD-RW, CD, Видео CD или MP3 диск

19 RETURN

Нажмите, чтобы вернуться к предыдущему экрану меню

20 ►► и ||►/►

Используйте для медленного проигрывания вперед, кадровой перемотки или перемотки вперед. См. стр. 33

21 ►►|

Нажмите, чтобы перейти к следующему разделу или дорожке

22 ■

Нажмите, чтобы остановить диск (вы можете продолжить проигрывание нажатием ► (игра))

23 DISPLAY


Нажмите, чтобы воспроизвести информацию о проигруемом диске (стр. 43)

24 ZOOM

Нажмите, чтобы изменить уровень увеличения (стр. 42)

Установка телевизионной системы

Установка по умолчанию этого проигрывателя **AUTO**, и пока вы не заметите искажение изображения при проигрывании некоторых дисков, вы должны оставить **AUTO** установку. Если вы наблюдали искажение изображения с некоторыми дисками, установите телевизор, чтобы он подходил к системе вашей страны или региона. Тем не менее, это может ограничить типы дисков, которые вы сможете проигрывать. Таблица ниже показывает какие типы дисков совместимы с каждой установкой (**AUTO**, **PAL** и **NTSC**).

1 Если проигрыватель включен, нажмите  **STANDBY/ON**, чтобы переключить в резервный режим.

2 при помощи управлений на передней панели, нажмите и подержите **▶▶ ▶▶**, а затем нажмите  **STANDBY/ON**, чтобы включить телесистему.

Установка телесистемы изменяется следующим образом:

AUTO → NTSC


NTSC → PAL

PAL → AUTO

Дисплей проигрывателя показывает новую установку.



Примечание

- Перед каждым изменением вы должны переключить проигрыватель в резервный режим (нажмите  **STANDBY/ON**).

Посмотр NTSC на PAL телевизоре

Большинство новых разработанных моделей PAL телевизоров принимают 50 Hz (PAL)/60 Hz (NTSC) и автоматически переключают вертикальную амплитуду, этим самым предотвращая вертикальные полосы на экране.

Если ваш PAL телевизор не снабжен V-Hold управлением, вы не сможете просматривать NTSC диски из-за неясного изображения. Если телевизор снабжен V-Hold управлением, отрегулируйте его, чтобы качество воспроизведения было хорошим.

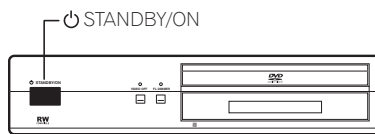
На некоторых телевизорах изображение может растянуться по вертикали, оставляя черные полосы сверху и снизу экрана. Это не сбой в работе; преобразование NTSC в PAL послужило причиной этому.

Диск	Формат	Установки проигрывателя		
		NTSC	PAL	AUTO
Кассета	NTSC	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	—	PAL	PAL
DVD	NTSC	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
Видео CD	NTSC	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
CD/нет диска	—	NTSC	PAL	NTSC или PAL

Включение

После того, как вы все подсоединили должным образом и проигрываете подключен к розетке, нажмите **⏻ STANDBY/ON** на передней панели или на дистанционном управлении, чтобы включить проигрыватель.

А также включите ваш телевизор и убедитесь, что он установлен на тот же самый выход, к которому вы подсоединили DVD проигрыватель.



Распространенные вопросы

- *Мой DVD проигрыватель включается, но на телевизоре изображения нету.*

Убедитесь, что телевизор настроенный на правильный видео выход (не канал телевизора). Например, если вы подсоединили этот проигрыватель к **VIDEO 1** выходу на вашем телевизоре, переключите ваш телевизор на **VIDEO 1**.

- Если вы подсоединили этот проигрыватель к AV приемнику, убедитесь, что приемник включен и установлен на правильный вход.



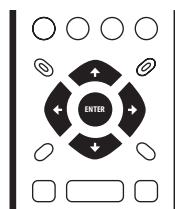
Примечание

- Вы также можете использовать **▲ OPEN/CLOSE** кнопку, чтобы включить проигрыватель и одновременно открыть тарелку диска.
- Этот проигрыватель снабжен функцией защиты экрана. Если проигрыватель остановлен или паузирован и кнопки не нажимались в течении пяти минут, будет активирована защита экрана.

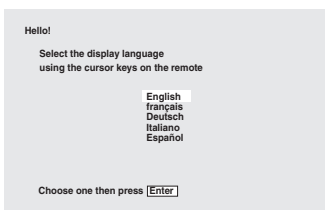
Давайте подготовимся

Когда вы включаете проигрыватель впервые, вы должны увидеть изображение приветствия на вашем телевизоре. Здесь вы можете настроить язык и тип вашего телевизора а затем используйте или Навигатор Установки для произведения дальнейших установок или сразу ввойти и начать проигрывание диска.

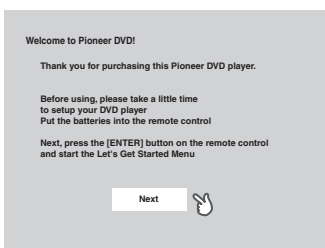
Перед тем как продолжить, убедитесь, что вы загрузили батарейки в дистанционное управление.



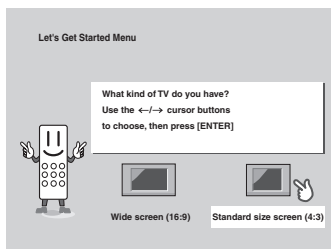
- 1 Используйте **↑/↓** (курсор вверх/вниз) кнопки, чтобы выбрать язык, а затем нажмите **ENTER**.



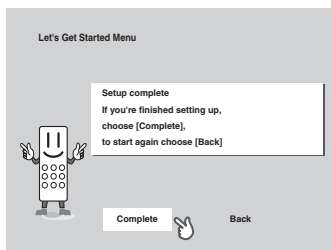
- 2 Нажмите **ENTER**, чтобы перейти к следующему изображению.



3 Используйте ← / → (курсор вверх/вниз) кнопки, чтобы выбрать или 'Wide screen (16:9)' или 'Standard size screen (4:3)', в соответствии с вашим типом телевизора, а затем нажмите ENTER.



4 Нажмите ENTER повторно, чтобы завершить установку.



- Выберите **Back** а затем нажмите **ENTER**, если вы хотите вернуться и изменить только что проделанные установки.

Использование экранных дисплеев

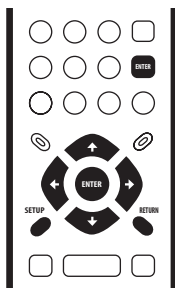
Чтобы упростить использование, этот проигрыватель использует графические экранные дисплеи (OSD). Вы должны привыкнуть к манере работы, поскольку вам нужно будет использовать эти дисплеи при установке проигрывателя, при использовании некоторых вариантов проигрывания, таких как программное проигрывание, а также при произведении более расширенных установок для аудио и видео.

Все изображения навигируются в основном одинаково, с помощью курсорных кнопок для изменения выделенного пункта, и кнопкой **ENTER** для выбора этого пункта.



Важно

- Повсюду в этой инструкции 'Выбор' значит использование курсорных кнопок чтобы выбрать пункт на экране, а затем нажать **ENTER**.



Кнопка	Что она делает
SETUP	Воспроизводит/отменяет экранный дисплей
← → ↵ ↲	Изменяет выделенный пункт меню
ENTER	Выбирает выделенный пункт меню (обе ENTER кнопки функционируют одинаково)
RETURN	Возвращает в предыдущее меню без сохранения произведенных изменений



Подсказка

- Информация снизу на каждом OSD экране объясняет пункт меню, выбранный в данный момент, и показывает кнопки, которые могут быть использованы для этого экрана.

Установка при помощи навигатора установки

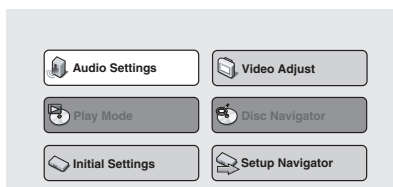
С помощью Навигатора Установки вы можете проделывать множество других собственных установок для этого проигрывателя. Мы советуем вам использовать Навигатор Установки в особенности если вы подсоединили этот проигрыватель к AV приемнику для получения окружающего звука. Чтобы ответить на некоторые вопросы о цифровых аудио форматах вам может понадобиться инструкция по эксплуатации к вашему AV приемнику.

1 Если диск проигрывается, нажмите ■ (стоп).

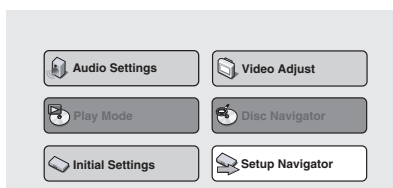
А также включите ваш телевизор и убедитесь, что он установлен на правильный видео вход.

2 Нажмите SETUP.

Появится экранный дисплей (OSD).

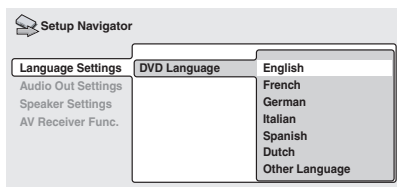


3 Выберите 'Setup Navigator'.



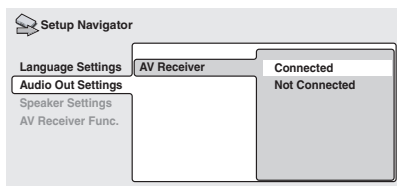
4 Выберите DVD язык.

Некоторые DVD диски включают в себе экранные меню, фонограммы и субтитры на нескольких языках. Здесь установите язык, который вы предпочитаете.



- Заметьте, что язык, который вы здесь выберите, может быть не доступным на всех дисках.
- Если вы хотите выбрать другой язык, чем указанный в списке, выберите **Other Language**. См. *Выбор языка используя список кодов языков* на стр. 68 для детальной информации.

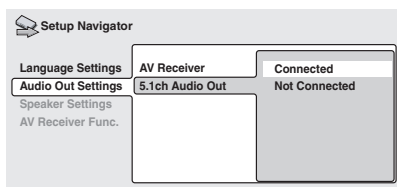
5 Вы подсоединили этот проигрыватель к AV приемнику?



- Если вы выберете здесь **Not Connected**, это завершит установку. Нажмите **ENTER**, чтобы остаться в Навигаторе Установок.

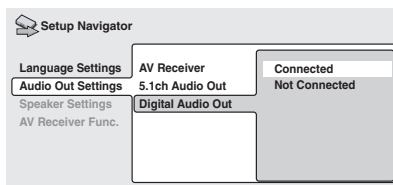
6 Вы подсоединили 5.1 каналный аналог аудио выходы к вашему AV приемнику?

Выберите **Connected (подсоединен)** или **Not Connected (не подсоединен)**.



7 Вы подсоединили динитальный выход к вашему AV приемнику?

Выберите **Connected (подсоединен)** или **Not Connected (не подсоединен)**.

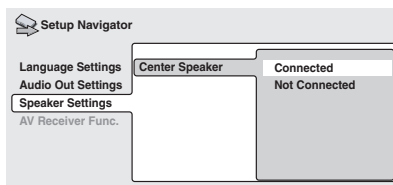


- Если вы выбрали **Not Connected** в пунктах 6 и 7, это завершит настройку. Нажмите **ENTER**, чтобы остаться в Навигаторе Установок.

*Если вы выбрали **Connected** в пункте 6, ответьте на следующие вопросы о динамиках вашей системы, или перейдите к пункту 11.*

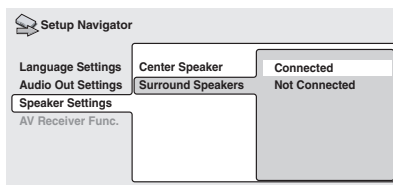
8 Подсоединен ли центральный динамик к вашему AV приемнику?

Выберите **Connected (подсоединен)** или **Not Connected (не подсоединен)**.



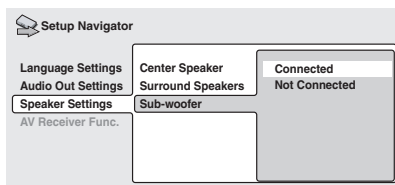
9 Подсоединены ли динамики окружая к вашему AV приемнику?

Выберите **Connected (подсоединен)** или **Not Connected (не подсоединен)**.



10 Подсоединен ли басовый динамик к вашему AV приемнику?

Выберите **Connected** (подсоединен) или **Not Connected** (не подсоединен).

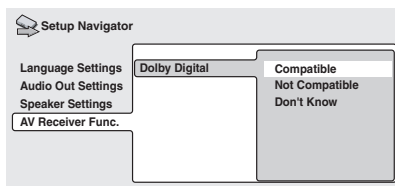


- Если вы выбрали **Not Connected** в пункте 7, это завершит настройку. Нажмите **ENTER**, чтобы остаться в Навигаторе Установок.

Вопросы от 11 до 14 касаются возможностей вашего AV приемника для цифровой раскодировки.

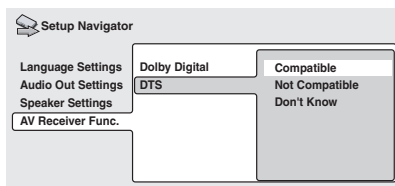
11 Ваш приемник совместим с Dolby Digital?

Выберите **Compatible** (Совместимо), **Not Compatible** (Не совместимо) или **Don't Know** (Не Знаю).



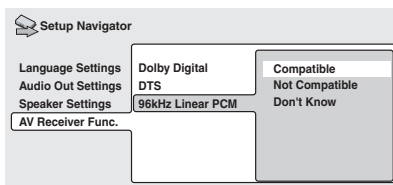
12 Ваш AV приемник совместим с DTS?

Выберите **Compatible** (Совместимо), **Not Compatible** (Не совместимо) или **Don't Know** (Не Знаю).



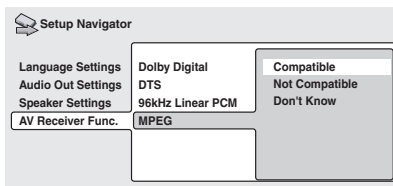
13 Ваш AV приемник совместим с 96 kHz линейным PCM аудио?

Выберите **Compatible** (Совместимо), **Not Compatible** (Не совместимо) или **Don't Know** (Не Знаю).

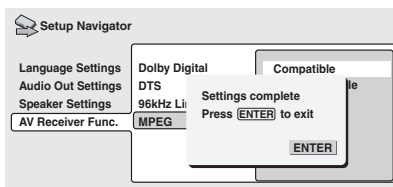


14 Ваш AV приемник совместим с MPEG?

Выберите **Compatible** (Совместимо), **Not Compatible** (Не совместимо) или **Don't Know** (Не Знаю).



15 Нажмите **ENTER**, чтобы завершить установку или нажмите **SETUP**, чтобы отменить Навигатор Установки без сохранения изменений.



Поздравляем, установка завершена!

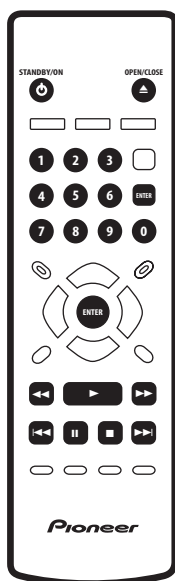
Проигрывание дисков

Основные управления для проигрывания DVD, CD, SACD, Видео CD и MP3 дисков указаны ниже. Дальнейшие функции описаны в следующем разделе.



Важно

- Всюду в этой инструкции термин 'DVD' значит DVD видео, DVD аудио и DVD-R/RW. Любая специфическая функция для определенного типа DVD диска будет указана.



- 1 Если проигрыватель еще не включен, нажмите **⏻ STANDBY/ON**, чтобы включить его.

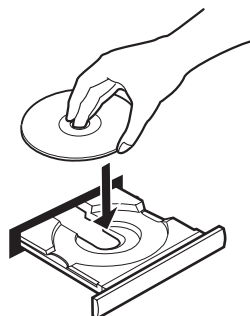
Если вы проигрываете DVD или Видео CD, включите также ваш телевизор и убедитесь, что он установлен на правильный видео вход.

- 2 Нажмите **⏏ OPEN/CLOSE**, чтобы открыть поддон диска.

- 3 Загрузите диск.

Загрузите диск ярлыком вверх, и используйте инструкцию к тарелке диска, чтобы установить его.

Никогда не загружайте больше чем один одновременно.



- 4 Нажмите **▶ (игра)**, чтобы начать проигрывание.

Если вы проигрываете DVD или Видео CD, может появиться меню. См. **стр. 27-28** для деталей по употреблению.

Если вы проигрываете MP3 диски, это может занять несколько секунд перед тем как начнется воспроизведение, в зависимости от полноты файловой структуры на диске.

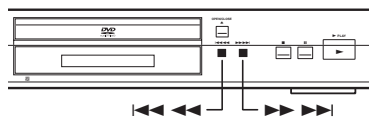
Основные управления проигрывания

Таблица ниже показывает основные управления на дистанционном управлении для проигрывания дисков. Следующая глава детально опишет черты проигрывания.

Кнопка	Что она делает
▶	Начинает проигрывание. DVD и Видео CD: если дисплей показывает RESUME , проигрывание продолжается с точки остановки.
	Паузирует проигрываемый диск или перезапускает паузированный.
■	Останавливает проигрывание. DVD и Видео CD: дисплей показывает RESUME . Нажмите ■ (стоп) снова, чтобы отменить функцию восстановления. (Функция продолжения проигрывания будет также отменена в том случае, если вы выведете тарелку диска.)
◀◀	Нажмите, чтобы начать перемотку назад. Нажмите ▶ (игра), чтобы восстановить нормальное проигрывание.
▶▶	Нажмите, чтобы начать перемотку вперед. Нажмите ▶ (игра), чтобы восстановить нормальное проигрывание.
◀◀	Переходит на начало текущей дорожки или раздела, а затем к предыдущей дорожке/разделу.
▶▶	Переходит к следующей дорожке или разделу.
Числа	Используйте эту кнопку, чтобы ввести номер раздела/группы/дорожки. Нажмите ENTER , чтобы выбрать (или подождите несколько секунд). <ul style="list-style-type: none"> • Если диск остановлен, проигрывание начнется с выбраного раздела/группы (для DVD), или номера дорожки (для CD/SACD/Видео CD/MP3). • Если диск проигрывается, воспроизведение перейдет на начало выбранной главы или дорожки (в пределах текущей группы для DVD аудио).

Управления на передней панели

The ▶ (игра), ■ (стоп), и || (пауза) кнопки на передней панели работают точно так, как и соответствующие на дистанционном управлении. Комбинированные кнопки перемотки/пропуска на передней панели (◀◀◀◀ и ▶▶▶▶) в работе немножко отличаются от кнопок на дистанционном управлении.



Нажмите и подержите для быстрой перемотки; нажмите для пропуска дорожки/раздела.



Важно

- С некоторыми DVD дисками вы можете заметить, что некоторые управления проигрывания не срабатывают в конкретных частях диска. Это не сбой в работе.

Меню DVD дисков

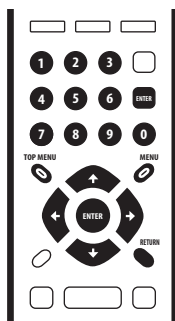
Многие DVD видео и DVD аудио диски снабжены меню, в которых вы можете выбрать, что вы желаете просмотреть или прослушать. Эти меню могут давать доступ к дополнительным функциям, таким как субтитры и выбор аудио языка, или к специальным качествам, таким как показ сладов. Смотрите упаковку диска для деталей.

Иногда меню воспроизводятся автоматически, когда вы начинаете проигрывание; другие появятся только после того, как вы нажмете **MENU** или **TOP MENU**.



Важно

- Некоторые DVD аудио диски обладают 'бонус группой'. Чтобы получить доступ к этой группе, вы должны ввести пароль, который вы найдете на упаковке диска. См. **стр. 58** для подробной информации.

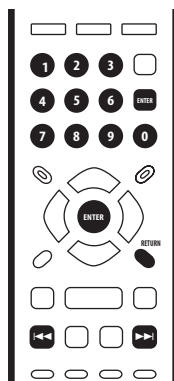


Кнопка	Что она делает
TOP MENU	Воспроизводит 'главное меню' диска—это зависит от диска.
MENU	Воспроизводит меню диска—это зависит от диска и может соответствовать 'главному меню'.
← ↑ → ↓	Передвигает курсор по экрану.
ENTER	Выбирает текущий пункт меню.
RETURN	Возвращает к предыдущему воспроизведенному изображению меню. На некоторых DVD аудио дисках записаны управляемые изображения; нажмите, чтобы воспроизвести их.
Числа	Выделяет номер пункта меню (только на некоторых дисках). Нажмите ENTER , чтобы выбрать (или подождите несколько секунд).

PBC меню видео CD

Некоторые Видео CD располагают меню, в котором вы можете выбрать то, что вы хотите просмотреть. Это меню называется PBC (Контроль за проигрыванием) меню.

Вы можете проигрывать PBC Видео CD с помощью ► (игра) кнопки и управлять PBC меню без того, чтобы начинать проигрывание, используя чисельные кнопки или кнопку перехода (►►) для выбора дорожки.



Кнопка	Что она делает
RETURN	Воспроизводит PBC меню.
Числа	Используйте для ввода номера пункта меню. Нажмите ENTER для выбора (или подождите несколько секунд).
◀◀	Показывает предыдущую страницу меню (если таковая имеется).
►►	Показывает следующую страницу меню (если таковая имеется).



Распространенные вопросы

- *После того, как я загрузил DVD диск, он выкидывается автоматически через несколько секунд!*

Вероятней всего регион диска не соответствует вашему проигрывателю. Номер региона должен быть напечатан на диске; сверьте его с номером региона на проигрывателе (который вы найдете на задней панели). См. также **стр. 9**.

Если с номером региона все в порядке, возможно диск поврежден или грязный. Очистите диск и посмотрите нет ли повреждений. См. также **стр. 63**. Проверьте правильно ли загружен диск в тарелку для диска, и загружен ли ярлыком вверх.
- *Почему не проигрывается диск, который я загрузил?*

Сперва проверьте правильной стороной ли вы загрузили диск (этикеткой вверх), и сто он чист и не поврежден. См. **стр. 63** для информации о очистке дисков.

Если диск загружен правильно, скорей всего формат или тип диска не совместим, например DVD-ROM. См. **стр. 8** для деталей о совместимости дисков.
- *Нету изображения!*

Проверьте переднюю панель и убедитесь, что **VIDEO OFF** индикатор не горит. Если индикатор горит, нажмите **VIDEO OFF** кнопку, чтобы обратно включить видео выход. Также см. **стр. 16**.
- *У меня широкоэкранный телевизор, так почему же сверху и снизу экрана у меня черные полосы, когда я проигрываю диски?*

Некоторые форматы фильмов такие, что даже при просмотре на широкоэкранный телевизоре, черные полосы необходимы сверху и снизу экрана. Это не сбой в работе.
- *У меня стандартный (4:3) телевизор, и я установил проигрыватель на на показ широкоэкранных DVD в pan&scan формате, так почему же у меня все еще появляются черные полосы сверху и снизу экрана с некоторыми дисками?*

Некоторые диски проигрывателя не принимают во внимание установки на дисплее, по этому даже если у вас выбран **4:3 (Pan & Scan)**, те диски будут проиграны в letter box формате. Это не сбой в работе.
- *Мой AV приемник точно совместим с 96/88,2 kHz линейным PCM аудио, но он не работает с этим проигрывателем. Что не так?*

Для цифровой защиты записи, некоторые 96/88,2 kHz DVD диски воспроизводят только цифтальное аудио 48/44,1 kHz. Это не сбой в работе. Для того, чтобы аудио с высокой частотой преобдало, соедините аналог аудио выходы с вашим усилителем/приемником.
- *Почему я не слышу SACD аудио через дигитальные выходы?*

SACD аудио доступен только через аналог выходы. Это не сбой в работе. Некоторые DVD аудио диски также воспроизводятся через аналог выходы.
- *Правда ли, что DVD аудио диски лучше прослушивать через аналог выходы?*

Некоторые DVD аудио диски нтчего не воспроизводят через дигитальные выходы, и мультисканальные диски перерабатываются в стерео для дигитального выхода. В добавок, DVD аудио диски с высокой частотой колебания (выше, чем 96 kHz) автоматически понижают частоту аудио воспроизведения с дигитальных выходов.

Использование мультисканального аналог аудио выходов для DVD аудио не ограничено ни одним из этих факторов.

- *Мой DVD аудио диск начинает проигрываться, но затем неожиданно останавливается!*

Возможно диск был нелегально записан.

- *CD с MP3 дорожками не проигрывается!*

Убедитесь также, что дорожки закодированы в MPEG1 audio layer 3 формате. См. также **стр. 8-9**.

- *Не появляются некоторые MP3 дорожки. Где они?*

Наименования файлов, которые заканчиваются не с расширением “.mp3” не будут определяться этим проигрывателем. А также, если на диске больше, чем 250 папок или дорожек, только первые 250 будут определены. См. также **стр. 8-9**.

Введение

Большинство свойств, описанных в этой главе, используются с помощью не-экранных дисплеев. Для подробностей о том, как их использовать, см. *Использование экранных дисплеев на стр. 23.*

Много функций, описанных в этом разделе, относятся к DVD и SACD дискам, Видео CD, CD и MP3 дискам, хотя точное управление каждым немного отличается в зависимости от загруженного диска.

Некоторые DVD диски ограничивают использование некоторых функций (например произвольную или повтор). Это не сбой в работе.

При проигрывании Видео CD, некоторые функции не доступны во время PBC проигрывания. Если вы хотите их использовать, начните проигрывание диска выбрав дорожку кнопками чисел.

Использование навигатора диска для просмотра содержания диска

Используйте Навигатор Диска для просмотра содержания диска, чтобы отыскать ту часть, которую вы хотите проиграть. Вы можете использовать Навигатор Диска когда диск проигрывается или остановлен.

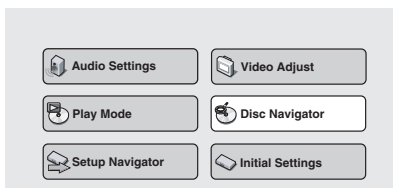


Важно

- Вы не сможете использовать Управление Дисксом во время проигрывания Видео CD в PBC режиме, или когда воспроизведено меню DVD диска.

1 Нажмите **SETUP** и выберите 'Disc Navigator' на экранном дисплее.

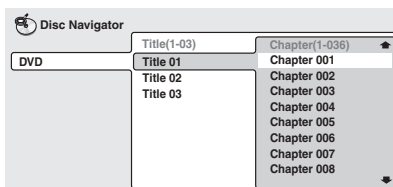
Другая возможность, если DVD-RW, CD, Видео CD или MP3 диск загружены, вы можете нажать **MENU**, что переключит прямо на экран Навигатора Диска.



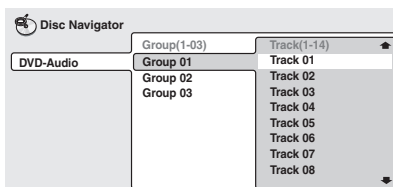
2 Выберите что вы хотите проигрывать.

Навигатор Диска будет изменяться в зависимости от загруженной кассеты или диска.

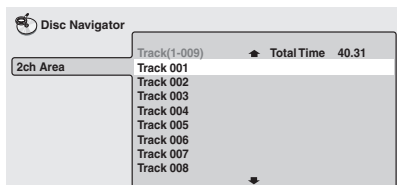
Для DVD видео дисков выберите раздел или главу в пределах раздела.



Для DVD аудио дисков выберите группу или дорожку из группы.

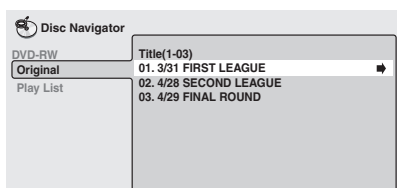


Для SACD дисков выберите дорожку в пределах текущей зоны проигрывания.

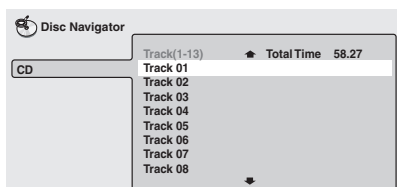


Для VR режима DVD-RW дисков выберите между Списком проигрывания и Основными зонами диска, или разделом. Нажмите → (курсор вправо), чтобы просмотреть раздел.

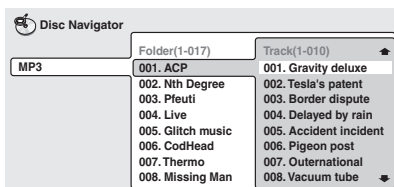
- Нет возможности переключать Основные зоны или Список проигрывания во время воспроизведения.
- Не все DVD-RW диски располагают Списком проигрывания.



Для CD и Видео CD выберите дорожку.
(Экран на рисунке ниже, показывает загруженное CD.)



Для MP3 дисков выберите папку или дорожку из папки. (Помните, что если наименование папки или дорожки содержит знаки ударения или не романские знаки, оно может воспроизводиться с общими названиями – F_033, T_035, и т.д.)



Проигрывание начнется после того, как вы нажали ENTER.

Подсказка

- Навигатор Диска не доступен до тех пор, пока вы не загрузите диск.
- Другой способ как отыскать конкретное место на диске, это использовать один из режимов поиска. См. *Поиск на диске* на стр. 39.

Сканирование дисков

Вы можете запускать быстрое сканирование диска вперед или назад на разных скоростях с помощью дистанционного управления.

- Во время проигрывания, нажмите ◀◀ или ▶▶, чтобы начать сканирование.**
- Нажмите повторно, чтобы увеличить скорость сканирования.**
 - MP3 могут сканироваться только на одной скорости.
 - Скорость сканирования указывается на экране.
- Чтобы восстановить нормальное проигрывание, нажмите ▶ (игра).**



Примечание

- Может быть слышан звук при сканировании Аудио CD или MP3 дисков.
- При сканировании DVD видео и Видео CD звук не воспроизводится, а при сканировании DVD видео нету субтитров.
- В зависимости от диска, нормальное проигрывание может возобновиться автоматически по достижении новой главы на DVD диске.

Замедленное проигрывание

Вы можете проигрывать DVD видео, DVD-R/RW и Видео CD на четырех замедленных скоростях вперед, а DVD видео и DVD-R/RW на двух замедленных скоростях назад.

- 1 Во время проигрывания нажмите II (пауза).**
- 2 Нажмите и подержите <I/<II или II>/I> до тех пор, пока не начнется замедленное проигрывание.**
 - Замедленная скорость указана на экране.
 - нет звука при замедленном проигрывании.
- 3 Нажимайте повторно, чтобы изменить скорость замедленного проигрывания.**
 - Замедленная скорость указана на экране.
- 4 Чтобы восстановить нормальное проигрывание, нажмите ► (игра).**



Примечание

- С Видео CD возможно только замедленное проигрывание вперед.
- Качество изображения во время замедленного проигрывания не такое качественное, как при нормальном проигрывании.
- В зависимости от диска, нормальное проигрывание может автоматически восстановиться с достижением нового раздела.
- Для DVD аудио дисков с управляемыми экранами (стр. 68), нажмите <I/<II/II>/I>, чтобы просмотреть предыдущее/следующее изображение.

Просмотр кадров вперед/назад

Вы можете просмотреть DVD видео или DVD-RW диски вперед или назад кадр-за-кадром. С Видео CD вы можете использовать только просмотр вперед.

- 1 Во время проигрывания нажмите II (пауза).**
- 2 Нажмите <I/<II или II>/I> чтобы просмотреть кадр вперед или назад.**
- 3 Чтобы возобновить нормальное проигрывание нажмите ► (игра).**



Примечание

- Качество изображения при просмотре назад не такое хорошее, как при просмотре вперед.
- В зависимости от диска, нормальное проигрывание может автоматически восстановиться с достижением нового раздела.
- При изменении направления DVD видео дисков, изображение может 'двигаться' в неожиданном направлении. Это не сбой в работе.
- Для DVD аудио дисков с управляемыми экранами (стр. 68), нажмите <I/<II/II>/I>, чтобы просмотреть предыдущее/следующее изображение.

Определение секции на диске

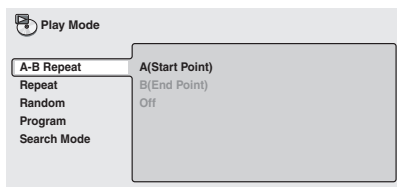
Функция A-B повтора позволяет вам определить две точки (A и B) в пределах дорожки (DVD аудио, CD и Видео CD) или раздела (DVD видео и DVD-RW), образовав этим петлю, которая будет проигрываться снова и снова.



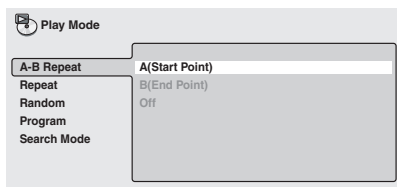
Важно

- A-B повтор не доступен с SACD, MP3, Видео CD в PBC режиме, или во время воспроизведения меню DVD диска.

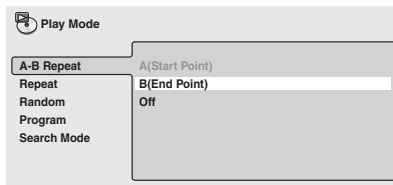
- 1 Во время проигрывания, нажмите **PLAY MODE** и выберите 'A-B Repeat' с списка функций справа.



- 2 Нажмите **ENTER** на 'A(Start Point)', чтобы установить начальную точку петли.



- 3 Нажмите **ENTER** на 'B(End Point)', чтобы установить конечную точку петли.



После нажатия **ENTER**, проигрывание переходит на начальную точку и выполняет петлю.

- 4 Чтобы возобновить нормальное проигрывание, нажмите **CLEAR** или выберите 'Off' в меню.

Использование повторного проигрывания

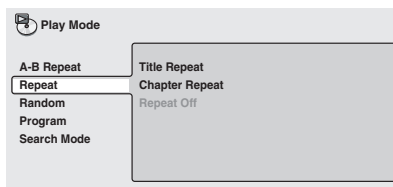
Существуют различные возможности повторного проигрывания, в зависимости от типа загруженного диска. Также можно использовать повторное проигрывание с запрограммированным проигрыванием, чтобы повторять дорожки/разделы в программном списке (см. *Составление программного списка* на стр. 36).



Важно

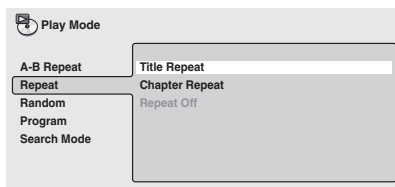
- Функция повторного проигрывания не доступна с Видео CD в PBC режиме, или или во время воспроизведения меню DVD диска.

- 1 Во время проигрывания, нажмите **PLAY MODE** и выберите 'Repeat' в списке функций слева.



2 Выберите функцию повторного проигрывания.

Доступ к функции повторного проигрывания зависит от типа загруженного диска. Экран, указанный ниже появится в том случае, если загружен DVD видео диск.



DVD видео и DVD-RW диски

- **Title Repeat (Повтор раздела)**
- **Chapter Repeat (Повтор главы)**
- **Repeat Off (Повтор выключен)**

DVD аудио диски

- **Group Repeat (Повтор группы)**
- **Track Repeat (Повтор дорожки)**
- **Repeat Off (Повтор выключен)**

SACD, CD и Видео CD диски

- **Disc Repeat (Повтор диска)**
- **Track Repeat (Повтор дорожки)**
- **Repeat Off (Повтор выключен)**

MP3 диски

- **Disc Repeat (Повтор диска)**
- **Folder Repeat (Повтор папки)**
- **Track Repeat (Повтор дорожки)**
- **Repeat Off (Повтор выключен)**

Подсказка

- Если вы составили программный список, функция **Program Repeat** появится в качестве повторной функции.
- Чтобы остановить диск и отменить функцию повторного проигрывания, нажмите **■** (стоп).
- Вы также можете отменить функцию повторного проигрывания, без того чтобы останавливать диск, нажав **CLEAR**. Диск будет проигран до конца, а затем остановится.

Примечание

- Вы не можете использовать повторное и произвольное проигрывание одновременно.
- Если вы включите углы камеры при повторном проигрывании, повторное проигрывание отменится.

Использование функции произвольного проигрывания

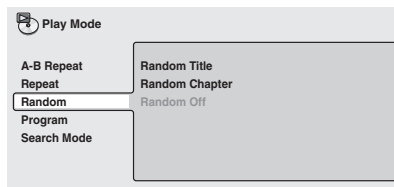
Используйте функцию произвольного проигрывания для воспроизведения разделов или глав (DVD видео), групп или дорожек (DVD аудио), или дорожек (CD, Видео CD и MP3 диски) в произвольном порядке.

Вы можете настроить функцию произвольного проигрывания когда диск проигрывается или остановлен.

Важно

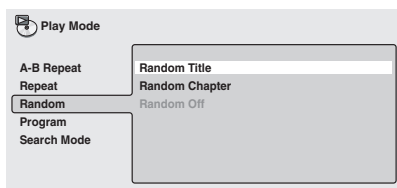
- Вы не можете использовать функцию произвольного проигрывания с SACD, DVD-RW, Видео CD, проигрываемых в PBC режиме, или при воспроизведенном меню DVD диска.

1 Нажмите **PLAY MODE** и выберите 'Random' в списке функций слева.



2 Выберите функцию произвольного проигрывания.

Доступ к функции произвольного проигрывания зависит от типа загруженного диска. Экран на рисунке ниже появится в том случае, если будет загружен DVD видео диск.



DVD видео диски

- **Random Title** (Произвольное проигрывание разделов)
- **Random Chapter** (Произвольное проигрывание глав)
- **Random Off** (Произвольное проигрывание выключено)

DVD аудио диски

- **Random Group** (Произвольное проигрывание группы)
- **Random Track** (Произвольное проигрывание дорожек)
- **Random Off** (Произвольное проигрывание выключено)

MP3, CD и видео CD диски

- **On** (Включено)
- **Off** (Выключено)



Подсказка

- Чтобы остановить диск и отменить произвольное проигрывание, нажмите ■ (стоп).
- Вы также можете отменить функцию произвольного проигрывания без того, чтобы останавливать диск, нажав **CEJAR**. Диск будет проигран до конца, а затем остановится.

- Во время произвольного проигрывания, **◀◀** и **▶▶** кнопки функционируют не так как обычно: **◀◀** возвращает на начало текущей дорожки/раздела. Вы не можете вернуться дальше чем это. **▶▶** выбирает другую произвольную дорожку/ раздел из еще не проигранных.
- Вы не можете использовать одновременно произвольное проигрывание и запрограммированное или повторное проигрывание.

Составление программного списка

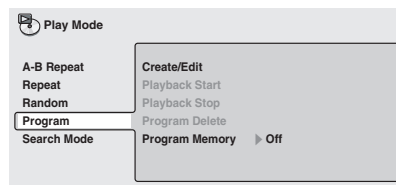
Эта функция дает вам возможность запрограммировать порядок проигрывания разделов/ групп/ глав/ папок/ дорожек на диске.



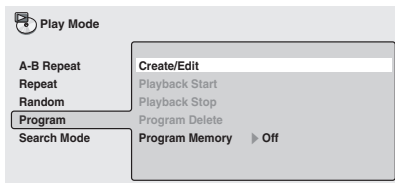
Важно

- Вы не можете использовать функцию программного списка с DVD-RW, Видео CD, проигрываемых в PBC режиме, или при воспроизведенном меню DVD диска.

1 Нажмите **PLAY MODE** и выберите 'Program' в списке функций слева.



2 Выберите 'Create/Edit' в списке программных пунктов.



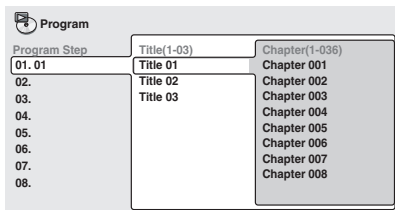
Экран изменения программы зависит от типа загруженного диска.

Слева вы найдете программный список, а справа - список разделов (если загружен DVD видео диск), групп (для DVD аудио), дорожек (для SACD, CD и Видео CD)6 или наименований папок (для MP3 дисков). С правого края вы увидите список глав (для DVD видео) или дорожек (для DVD аудио или MP3).

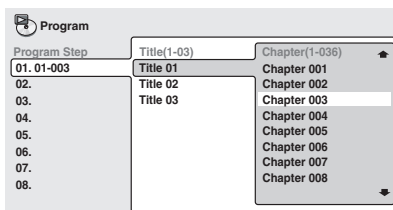
3 В программном списке выберите раздел, главу, группу, папку или дорожку для текущего шага.

Для DVD видео дисков вы можете внести в программный список целую главу или раздел из главы.

- Чтобы внести раздел, выберите его в списке.

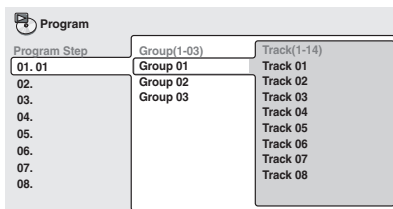


- Чтобы добавить раздел, сперва выделите заглавие, затем нажмите на → (правый курсор) и выберите раздел из списка.

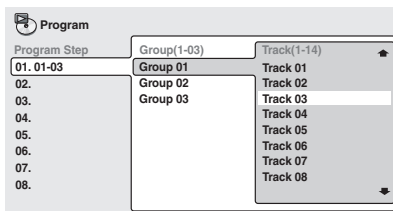


Для DVD аудио дисков вы можете внести в программный список целую группу или дорожку из группы.

- Чтобы внести группу, выберите ее в списке.

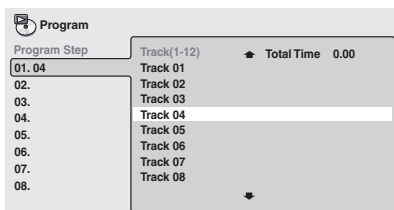


- Чтобы внести в список дорожку, сперва выберите группу, затем нажмите → (курсор вправо) и выберите в списке дорожку.



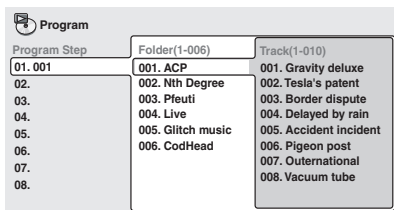
Для SACD, CD или Видео CD, выберите дорожку, чтобы внести в программный список.

(Экран ниже показывает загруженное CD).

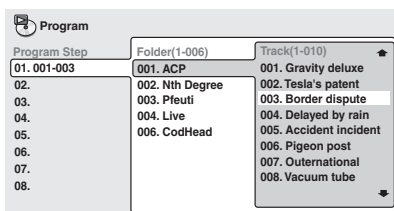


Для MP3 дисков, вы можете добавить целую папку или дорожку из папки к программному списку.

- Чтобы добавить папку, выберите ее.



- Чтобы добавить дорожку, сначала найдите папку, затем нажмите → (правый курсор) и выберите из списка наименование дорожки.



После того как вы нажали **ENTER**, чтобы выбрать раздел/ главу/ группу/ папку/ дорожку, номер шага автоматически передвинется на один вниз.

4 Повторите пункт 3, чтобы создать программный список.

Программный список может содержать до 24 разделов/ глав/ групп/ папок/ дорожек.

5 Чтобы проиграть программный список, нажмите ► (игра).

Программное проигрывание активно до тех пор, пока вы не выключите его (см. ниже), не вытратите программный список, не вынете диск или не выключите проигрыватель.

Подсказка

- Чтобы отменить окно составления программного списка без того, чтобы начать проигрывание, нажмите **PLAY MODE** или **SETUP**. (Не нажимайте **RETURN**—поскольку так вы потеряете программный список.)
- Во время программного проигрывания нажмите ►►1, чтобы перейти к следующей программной настройке.
- Нажмите **CLEAR** во время проигрывания (но не когда воспроизведен программный список OSD), чтобы выключить функцию программного проигрывания. Когда функция остановлена, нажмите, чтобы вытереть программный список.

Изменение программного списка

После того, как вы создали программный список, вы можете добавлять, вытирать и изменять пункты.

1 Нажмите **PLAY MODE** и выберите 'Program' с списка функций слева.

2 Выберите 'Create/Edit' с списка программных пунктов.

3 Чтобы вытереть пункт, выделите его номер и нажмите **CLEAR**.

4 Чтобы внести пункт в середину программного списка, выделите шаг, куда вы хотите внести новый пункт, а затем выберите добавляемый раздел/группу/главу/папку/дорожку.

После нажатия **ENTER**, новый пункт вставляется в список.

5 Чтобы добавить пункт в конец программного списка, выберите следующий свободный пункт а затем выберите добавляемый раздел/группу/ главу/папку/дорожку.



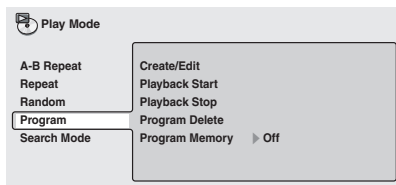
Подсказка

- Чтобы отменить окно составления программного списка без того, чтобы начать проигрывание, нажмите **PLAY MODE** или **SETUP**.
- Если вы хотите отменить экран программного изменения без сохранения произведенных изменений, нажмите **RETURN**.

Другие функции, доступные в программном меню

Также как создавать и изменять программный список, вы можете запускать и останавливать программное проигрывание, вытереть программный список, и запоминать DVD программный список из Программного меню.

1 Нажмите **PLAY MODE** и выберите 'Program' в списке функций слева.



2 Выберите функцию программного проигрывания.

- **Create/Edit (Создать/изменить)** – см. Составление программногo списка на **стр. 36-38**
- **Playback Start (Начало проигрывания)** – начинает проигрывание программного списка
- **Playback Stop (Конец проигрывания)** – выключает программное проигрывание, но не стирает программный список
- **Program Delete (Вытереть программу)** – вытирает программный список и выключает программное проигрывание
- **Program Метилу (Программная память)** (только для DVD видео) – выберите **On**, чтобы сохранить программный список для загруженного диска. (выберите **Off**, чтобы отменить программную память для загруженного диска)



Подсказка

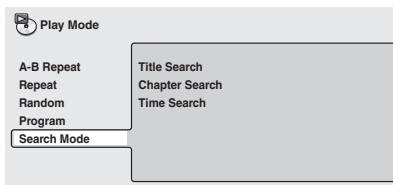
- После сохранения программного списка с помощью функции Программной памяти, программный список будет автоматически вызван и начнется программное проигрывание, когда бы вы не загрузили диск.
- Вы можете сохранить программный список для максимум 24 дисков. После этого, самый старый список будет заменен новым.

Поиск на диске

Использование функции поискового режима из меню Режимы Проигрывания даст вам возможность быстро переходить к определенной части диска, которую вы хотите просмотреть или прослушать.

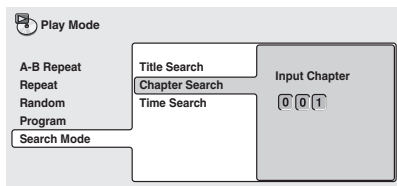
1 Нажмите **PLAY MODE** и выберите 'Search Mode' в списке функций слева.

Возможности поиска, которые появились, зависят от загруженного диска. Рисунок ниже показывает возможности поиска для DVD видео диска.



2 Выберите режим поиска.

3 Используйте числовые кнопки, чтобы ввести раздел, группу, главу, страницу, папку, номер дорожки или время.



- Для поиска согласно времени, введите в текущий проигрываемый раздел (DVD видео/ DVD-RW) или дорожку (Видео CD) минуты и секунды того места, с которого вы хотите возобновить проигрывание. Например, нажмите **4, 5, 0, 0**, чтобы начать проигрывание этого диска с 45 минуты. Для 1 часа, 20 минут и 30 секунд нажмите **8, 0, 3, 0**.
- Некоторые DVD аудио диски располагают станицами с управляемым изображением. Введите номер желаемой страницы.

4 Нажмите ENTER, чтобы начать проигрывание.



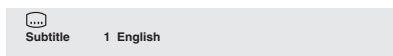
Примечание

- С DVD видео и Видео CD дисками вы можете использовать только поиск согласно времени.
- Диск должен проигрываться для того, чтобы использовать поиск согласно времени.
- Поисковые функции не доступны с Видео CD в PBS режиме (начните не PBC воспроизведение, остановив проигрывание, затем нажав ►► и ► (игра)).
- Вы часто можете выбирать, что хотите просмотреть на DVD диске. См. также **стр. 27**.

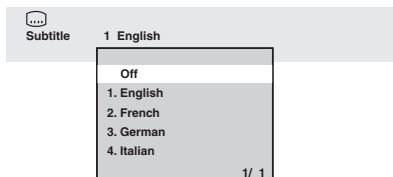
Переключение субтитров

Некоторые DVD видео имеют субтитры на одном или больше языках; обычно на коробке диска сказано какие языки субтитров доступны. Вы можете переключать язык субтитров во время проигрывания.

1 Нажимайте **SUBTITLE** повторно, чтобы выбрать вариант субтитров.



- Во время воспроизведения дисплея, указанного выше, вы также можете использовать **▲/▼** кнопки (курсор вверх/вниз) и **ENTER**, чтобы выбрать язык субтитров в падающем меню.



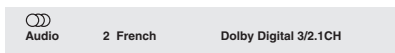
Примечание

- Некоторые диски позволяют изменять язык субтитров только в меню диска. Нажмите **TOP MENU**, чтобы получить доступ.
- Чтобы установить преимущества для субтитров см. *Subtitle Language (Язык субтитров)* на **стр. 53**.

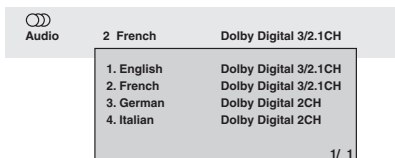
Переключение DVD видео аудио языка

При проигрывании DVD видео диска записанного с диалогом на двух или больше языках, вы можете переключать аудио язык во время проигрывания.

1 Нажимайте **AUDIO** повторно, чтобы выбрать вариант языка.



- С некоторыми дисками, во время воспроизведения выше указанного дисплея, вы можете использовать **↑/↓** кнопки (курсор вверх/вниз) и **ENTER**, чтобы выбрать аудио язык в падающе меню.



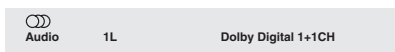
Примечание

- Некоторые диски позволяют изменять аудио язык только в меню диска. Нажмите **TOP MENU**, чтобы получить доступ.
- Чтобы установить преимущества для аудио языка, см. *Audio Language (Язык аудио)* на стр. 52.

Как переключать DVD-RW аудио каналы

При воспроизведении DVD-RW дисков, записанных с дуал-моно аудио, вы можете переключать главный, подчиненный и смешанный каналы во время проигрывания.

1 Нажимайте **AUDIO** повторно, чтобы выбрать вариант для аудио канала.



Как переключать DVD аудио каналы

В зависимости от диска, вы можете переключать каналы во время проигрывания DVD аудио дисков—см. упаковку диска для деталей.

1 Нажимайте **AUDIO** повторно, чтобы выбрать вариант для аудио канала.



Когда вы меняете аудио канал, проигрывание возобновится с начала текущей дорожки.

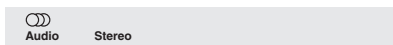
Примечание

- Некоторые диски позволяют изменять аудио канал только в меню диска. Нажмите **TOP MENU**, чтобы получить доступ.

Как переключать CD/MP3/Видео CD аудио каналы

Вы можете включать стерео, только левый или правый каналы для CD/MP3/Видео CD. (Чтобы поменять аудио канал для CD, диск должен проигрываться.)

1 Нажимайте **AUDIO** повторно, чтобы выбрать вариант для аудио канала.



Увеличение изображения

С помощью функции увеличения, вы сможете выделить часть экрана и увеличить его в 2 или 4 раза, когда DVD видео, DVD аудио или Видео CD диски паузированы.

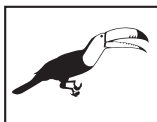
1 Нажмите ZOOM кнопку, чтобы выбрать фактор увеличения.

- Проигрывание паузируется когда экран увеличен.

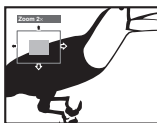
Нажмите **ZOOM** повторно, чтобы выбрать фактор увеличения

- Нормальный
- 2x
- 4x

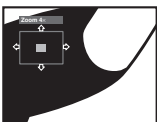
Нормальный



Увеличение 2x



Увеличение 4x



- Поскольку у DVD видео, DVD аудио и Видео CD разложение фиксированное, качество изображения будет ухудшаться, особенно при увеличении 4x. Это не сбой в работе.

2 Используйте кнопки курсора для изменения увеличенного участка.


Вы свободно можете изменять фактор увеличения и часть экрана для увеличения.

- Если пропадет навигационное окошко сверху экрана, нажмите **ZOOM** снова чтобы воспроизвести его.
- Вы можете использовать <|/◀▶|> или ▶▶/▶▶|> кнопки для перемотки кадров вперед/назад в то время, когда изображение увеличено (функция замедленного проигрывания не доступна).

3 Нажмите ▶ (игра), чтобы вернуть нормальное изображение и возобновить проигрывание.

Включение ракурсов камеры

На некоторых DVD видео кадры сняты с двух или больше ракурсов—свертыв с коробкой диска для больше деталей.

Когда проигрывается многокадрный кадр,  значок появляется на экране чтобы дать вам знать, что другие ракурсы также доступны (по желанию это можно выключить—см. стр. 55).

- Во время проигрывания (или паузирования) нажмите **ANGLE**, чтобы включить ракурс.

Воспроизведение информации диска

На экране можно воспроизвести различные дорожки, информацию о разделах и главах, а также передаточное число видео для DVD дисков.

1 Во время проигрывания нажмите DISPLAY, чтобы воспроизвести/показать информацию на дисплее.

Держите кнопку **DISPLAY** нажатой, чтобы изменить воспроизведенную информацию.

- Дисплей DVD видео

Play ▶ DVD					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Title	1/3	2.23	138.36	138.59	
Track	1	English	Sub	1	English
Audio	Dolby Digital	3/2.1CH	Subtitle		Angle 1

Play ▶ DVD					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Chapter	2/36	0.06	1.40	1.46	
#	Tr. Rate :	■■■■■■■■■■		6.0Mbps	

Если с некоторыми DVD видео дисками воспроизводится значок #, это значит, что видео проигрывает 24 кадра/секунду, прогрессивное.

Pause ■■ DVD					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Chapter	2/36	0.06	15	1.40	1.46
#	Tr. Rate :	■■■■■■■■■■		6.0Mbps	

Когда диск паузирован, дисплей также покажет номер кадра.

- Дисплей DVD аудио

Play ▶ DVD-Audio					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Track	1/14	3.20	2.41	6.01	
Track	1	Linear PCM	Sub	--	Angle 1
Audio	192kHz	24bit 2/0CH	Subtitle		

Play ▶ DVD-Audio					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Group	1/3	3.21	53.20	56.41	
#	Tr. Rate :	■■■■■■■■■■		9.5Mbps	

- Дисплей DVD-RW

Play ▶ DVD-RW Original					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Title	1/32	0.08	30.22	30.30	
Track	1		Sub	--	
Audio	Dolby Digital	2/0CH	Subtitle		

Play ▶ DVD-RW Original					
	Current / Total				
Chapter	1/1				
#	Tr. Rate :	■■■■■■■■■■		4.3Mbps	

- Дисплей SACD

Play ▶ SACD					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Track	1/9	0.22	3.38	4.00	

(Только во время мультканального проигрывания)

Play ▶ SACD					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Track	1/9	0.22	3.38	4.00	
Audio	3/2.1CH				

Play ▶ SACD					
	Elapsed	Remain	Total		
Disc	0.24	40.07	40.31		

- Дисплей CD и Видео CD

Play ▶ VCD					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Track	2/16	0.23	4.20	4.43	

Play ▶ VCD					
	Elapsed	Remain	Total		
Disc	0.23	58.51	57.14		

(Только во время PBC проигрывания)

Play ▶ VCD					
------------	--	--	--	--	--

- Дисплей MP3 дисков

Play ▶ MP3					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Track	1/17	0.18	12.42	13.00	
Track Name	Outernational				

Play ▶ MP3					
	Current / Total				
Folder	2/7				
Folder Name	ACP				

Подсказка

- Вы можете видеть информацию о диске (номер раздела/главы, группы, дорожки, папки и т.д.) на экране Навигатора Диска. См. *Использование навигатора диска для просмотра содержания диска на стр. 31.*

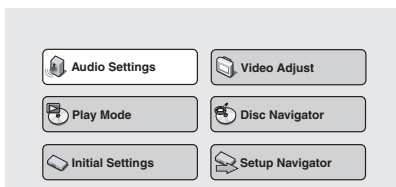
Аудио DRC

- Установка по умолчанию: **Off**

Во время просмотра Dolby Digital DVD на низкой громкости, очень легко потерять полностью более тихие звуки—включая некоторые диалоги. Если вы переключите Аудио DRC (Динамический контроль диапазона) на **On**, это может помочь вернуть более тихие звуки и при этом контролировать громкие пики.

Уровень различия которое вы слышите зависит от прослушиваемого материала. Если у материала нет больших различий в громкости, вы можете не заметить больших изменений.

1 Нажмите **SETUP** и выберите 'Audio Settings' на экранном дисплее.



2 Выделите 'Audio DRC', а затем с помощью **← / →** кнопку (курсор влево/вправо) установите 'On' или 'Off', по желанию.



3 Нажмите **ENTER**, чтобы произвести установки и выйти с экрана Аудио Установок.



Примечание

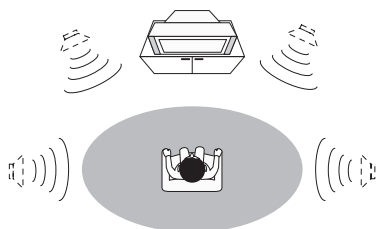
- Аудио DRC эффективно только с Dolby Digital аудио ресурсами.
- Аудио DRC эффективно только через цифровой выход, **Digital Out** которого настроен на **On**, а **Dolby Digital Out** настроен на **Dolby Digital > PCM**. См. стр. 49.
- Эффект аудио DRC зависит от ваших динамиков и установок AV приемника.

Виртуальное окружение

- Установка по умолчанию: **Off**

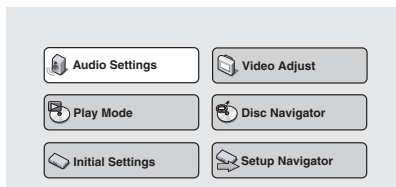
Включите Виртуальное окружение, чтобы наслаждаться эффектами окружающего звука только с двумя динамиками.

Когда вы проигрываете Dolby Digital фонограммы, виртуальный Dolby Digital, который использует TruSurround технологию с SRS, воспроизводит глубокое, реалистичское трехмерное пространство звука только из двух стерео динамиков.



TruSurround™
by **SRS** (●)

- 1 Нажмите **SETUP** и выберите 'Audio Settings' на экранном дисплее.



- 2 Выделите **TruSurround**, а затем с помощью **← / →** кнопку (курсор влево/вправо) настройте на '**Dolby/TruSurround**' или '**Off**', по необходимости.



- 3 Нажмите **ENTER**, чтобы произвести установки и выйти с экрана Аудио Установок.



Подсказка

- Вы также можете использовать кнопку **SURROUND** на дистанционном управлении чтобы включить/выключить Виртуальное окружение **Dolby/TruSurround/Off**.



Примечание

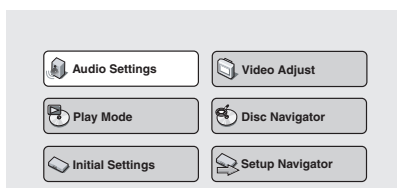
- Функция виртуального окружения не доступна с CD, MP3, DVD аудио или SACD дисками, а также с 96 kHz Linear PCM саундтреками.
- Эффект виртуального окружения воспроизводится только через аналог **AUDIO OUT (2ch)** гнезда
- Убедитесь, что **Audio Output Mode** настроен на **2 Channel** (стр. 60).
- Качество эффекта окружения зависит от диска.

Уровень каналов

- Установка по умолчанию: **Fix**

С помощью этой установки вы сможете установить уровень каждого канала, которые выводятся на 5.1 канальные аналог выходы.

- 1 Нажмите **SETUP** и на экранном дисплее выберите 'Audio Settings'.

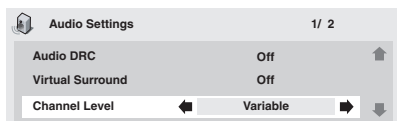


- 2 Выделите **Channel Level**, а затем по необходимости выберите 'Fix' или 'Variable' с помощью **← / →** кнопок (курсор влево/вправо).

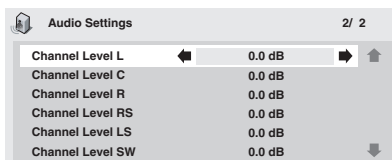


- **Fix** – уровни каналов фиксированы
- **Variable** – вы можете задать уровень каналов

- 3 Если вы выбрали **Variable**, нажмите **↓** (курсор вниз), чтобы перейти к следующему изображению.



- 4 Только Переменная установка: задайте уровень каналов для каждого динамика.



- Используйте **↑ / ↓** кнопки (курсор вверх/вниз), чтобы выбрать динамик.
- Используйте **← / →** кнопки (курсор влево/вправо), чтобы отрегулировать уровень канала для этого динамика.

Уровень канала может быть установлен от **-6 dB** до **+6 dB** с **0,5 dB** шагом увеличения.

- 5 Нажмите **ENTER**, чтобы подтвердить настройку и выйти из окошка аудио настроек.

Примечание

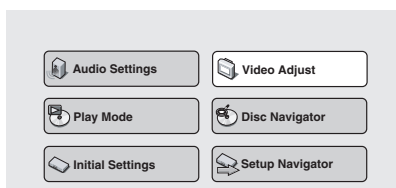
- Вы не можете регулировать уровень каналов для тех динамиков, которые настроены на **Off** в окошке меню **Speaker Installation** (стр. 60)
- Установка **Fix** соответствует настройке всех каналов на **+6 dB**. Поэтому установка **Variable** будет обычно звучать тише, чем **Fix**.

Настройка видео

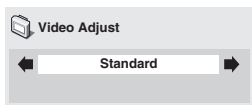
- Установка по умолчанию: **Standard**

В окошке меню Настройка Видео вы можете выбрать стандартное воспроизведение видео или указать свою личную установку.

- 1 Нажмите **SETUP** и выберите 'Video Adjust' на экранном дисплее.



- 2 Используйте **← / →** кнопки (курсор влево/вправо), чтобы выбрать настройку.



- **Standard** – норма
- **Memory1-2** – используйте для произведения собственных настроек

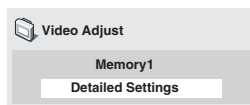
- 3 Нажмите **ENTER**, чтобы произвести настройки и выйдите с окошка меню Видео Настройки.

Примечание

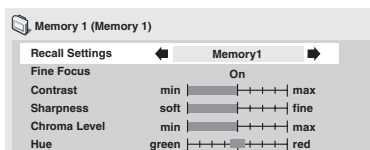
- В зависимости от диска и телевизора/монитора, вы можете не заметить эффект ясно.

Создание собственных предварительных установок

- 1 Выберите одну из предварительных установок в Памяти (см. выше).
- 2 Нажмите **↓** (курсор вниз), чтобы выбрать 'Detailed Settings', а затем нажмите **ENTER**.



- 3 Отрегулируйте настройку качества изображения.



- Используйте **↑ / ↓** кнопки (курсор вверх/вниз), чтобы выбрать установку.
- Используйте **← / →** кнопки (курсор влево/вправо), чтобы отрегулировать текущую установку.
- Нажмите **DISPLAY**, чтобы включить полный или одиночный вид.
- Вы можете изменить номер установки в пункте меню **Recall Settings**.

Вы можете отрегулировать любую или все нижеследующие установки качества изображения:

- **Fine Focus** – переключите на **On**, чтобы раскрыть больше деталей (большая резолуция) в изображении.
- **Contrast** – отрегулируйте контраст между светлыми и темными элементами изображения.
- **Sharpness** – отрегулируйте на изображении резкость элементов средней частоты (менее подробных). (Эта установка эффективна только когда **Fine Focus** настроен на **On**.)
- **Chroma Level** – регулирует насыщенность воспроизводимых цветов.
- **Hue** – регулирует общий баланс зеленого и красного цветов. (Эта установка эффективна только в том случае, если проигрыватель подсоединен с помощью **VIDEO OUT** или **S-VIDEO OUT** гнезд).

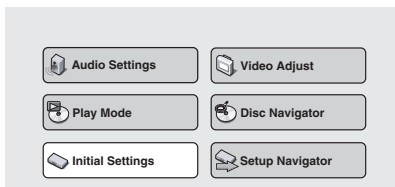
4 Нажмите **ENTER**, чтобы сохранить установки и выйти с окошка меню Видео Настроек.

Использование собственного меню настройки

Вы можете установить предпочтения для языка, аудио и видео выходов и т.д. в меню Начальных Установок.

Если пункт выделен серым, это значит, что его не можна изменить в данный момент. Это случается как правило из-за того, что диск проигрывается. Остановите диск и после измените установки.

1 Нажмите **SETUP** и выберите 'Initial Settings' на экранном дисплее.



2 Выберите категорию установки со списка слева, а заткм выберите пункт с списка меню справа.

3 Произведите установки по желанию.

Примечание

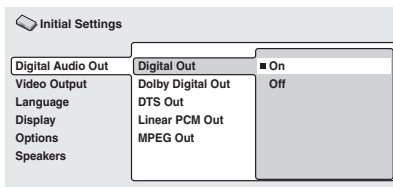
- Варианты языка, которые показаны на иллюстрациях экранного дисплея на следующих страницах могут не соответствовать тем, которые доступны в вашей стране или регионе.

Дигитальные установки аудио выходов

Digital Out (Дигитальный выход)

- Установка по умолчанию: **On**

Вы должны проделать эту установку только в том случае, если подсоединили эту систему к AV приемнику (или другому компоненту) используя один из дигитальных выходов.



Когда вам нужно выключить дигитальный аудио выход, переключите установку на **Off**, в обратном случае оставте на **On**.

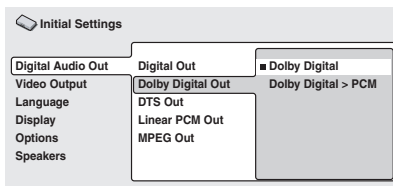
Примечание

- Вы не сможете самостоятельно включить/выключать оптические и коаксиальные выходы.
- При проигывании SACD и некоторых DVD аудио дисков нет дигитального вывода в независимости от этой установки.

Doby Digital Out (Dolby дигитальный выход)

- Установка по умолчанию: **Dolby Digital**

Вы должны проделать эту установку только в том случае, если подсоединили эту систему к AV приемнику (или другому компоненту) используя один из дигитальных выходов.

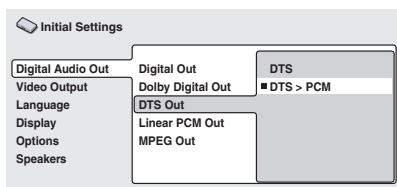


Если выш AV приемник (или другой подсоединенный компонент) совместимый с Dolby Digital, установите на **Dolby Digital**, в обратном случае установите на **Dolby Digital > PCM**.

DTS Out (DTS выход)

- Установка по умолчанию: **DTS > PCM**

Вы должны проделать эту установку только в том случае, если подсоединили эту систему к AV приемнику (или другому компоненту) используя один из цифровых выходов.



Если ваш AV приемник (или другой подсоединенный компонент) снабжен встроенным DTS декодером, установите здесь **DTS**, в другом случае установит **DTS > PCM** (DTS аудио преобразовывается в более совместимый PCM аудио). Сверьтесь с инструкцией к другому компоненту, если вы не уверены в его DTS совместимости.

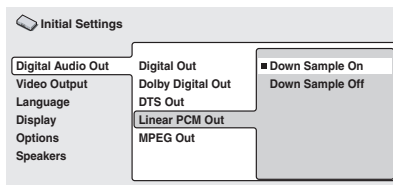
Примечание

- Если вы установите на **DTS** усилитель, который не совместим с DTS, шум будет воспроизводится при проигрывании DTS дисков.
- Эта установка относится только к DTS аудио на DVD. DTS-CD всегда воспроизводят DTS дигитальное аудио в независимости от этой установки.

Linear PCM Out (Линейный PCM выход)

- Установка по умолчанию: **Down Sample On**

Вы должны проделать эту установку только в том случае, если подсоединили эту систему к AV приемнику (или другому компоненту) используя один из цифровых выходов.



Если ваш AV приемник (или другой подсоединенный компонент) совместим с высокими частотами колебания (96 kHz), усянлвите здесь **Down Sample Off**, в другом случае установите **Down Sample On** (96 kHz аудио будет преобразовано в более совместимое 48 kHz). Сверьтесь с инструкцией к другому компоненту, если вы не уверены в его 96 kHz совместимости.

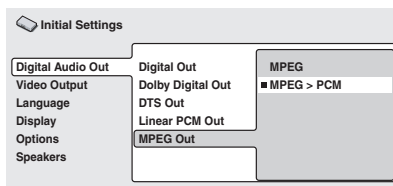
Примечание

- Даже при установке **Down Sample Off**, некоторые диски будут все же воспроизводить низкочастотное аудио через дигитальные выходы (вы можете получить аудио с частотой полного диапазона через аналог выходы).
- DVD аудио диски с высокой частотой колебания (192 kHz или 176,2 kHz) автоматически воспроизводят низкочастотное аудио через дигитальные выходы.

MPEG Out (MPEG выход)

- Установка по умолчанию: **MPEG > PCM**

Вы должны проделать эту установку только в том случае, если подсоединили эту систему к AV приемнику (или другому компоненту) используя один из дигитальных выходов.

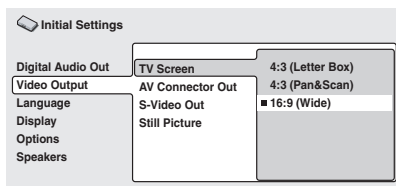


Если ваш AV приемник (или другой подсоединенный компонент) совместим с MPEG аудио, установите на **MPEG**, в обратном случае установите на **MPEG > PCM** (MPEG аудио конвертируется в более совместимое PCM аудио). Сверьтесь с инструкцией к вашему компоненту если вы не уверены, совместим ли он с MPEG аудио.

Установки видео воспроизведения

TV Screen (Телеэкран)

- Установка по умолчанию: **16:9 (Wide)**



Если у вас широкоэкранный телевизор, выберите **16:9 (Wide)** установку—в этом случае широкоэкранный DVD софтвер будет показан на целый экран. При проигрывании софтвера, записанного на обычном формате (4:3), установки вашего телевизора будут определять качество воспроизведения материала—см. инструкции к вашему телевизору для подробностей о возможностях.

Если у вас обычный телевизор, выберите или **4:3 (Letter Box)** или **4:3 (Pan & Scan)**. В режиме Letter Box, широкоэкранный софтвер воспроизводится с черными полосами сверху и снизу экрана. Pan&Scan сужает стороны широкоэкранный материала, чтобы они соответствовали 4:3 экрану (тоесть хотя изображения кажутся большими на экране, вы в действительности видите меньше с изображения). См. также [стр. 65](#).

AV Connector Out (Выход AV соединителя)

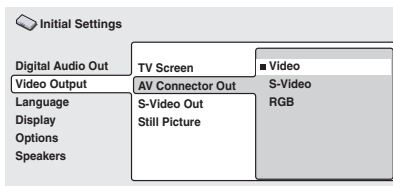
- Установка по умолчанию: **Video**

Вы должны проделать эту установку только в том случае, если вы подсоединили этот проигрыватель к вашему телевизору используя соединитель типа AV-SCART.



Важно

- Если здесь вы производите установку, которая не совместима с вашим телевизором, то телевизор может вообще не воспроизвести никакое изображение. Если это случилось, выключите все и подсоедините телевизор заново с помощьюприоденного видео кабеля или S-Video кабеля (см. [стр. 11](#) и [12](#) для больше подробностей об этом).
- SCART кабели существуют в различных конфигурациях. Убедитесь, что вы используете правильный для вашего телевизора/монитора. См. [стр. 73](#) для таблицы о направлении SCART штырей.



- Video** – Совместимо со всеми телевизор, но качество трех AV установок самое низкое.
- S-video** – Почти то же самое качество как с RGB, но может дать лучшие результаты, если использовать длинный SCART кабель.
- RGB** – Если ваш телевизор совместим, эта установка дает наилучшее качество изображения.



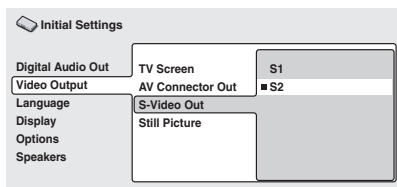
Примечание

- Когда AV соединитель настроен на воспроизведение RGB видео, видео выход компонента выключен. Если вы хотите использовать видео выход компонента, установите AV соединитель на **Video** или **S-Video**.

S-Video Out (Выход S-Video)

- Установка по умолчанию: **S2**

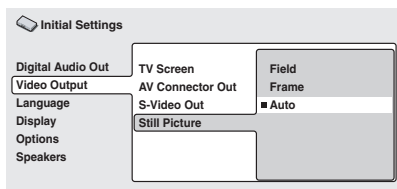
Вы должны проделать эту установку только в том случае, если вы подсоединили этот проигрыватель к вашему телевизору используя S-Video шнур.



Если вы заметите, что при установке по умолчанию **S2** изображение растянуто или сжато, попробуйте изменить на **S1**. (См. также S1 и S2 в *Словарь* на стр. 68).

Still Picture (Неподвижное изображение)

- Установка по умолчанию: **Auto**



Этот проигрыватель использует один из двух процессов при воспроизведении неподвижного кадра из DVD диска. Установка по умолчанию **Auto** каждый раз автоматически выбирает наиболее подходящую установку.

- **Field** – обычно воспроизводит стабильное изображение без миганий.
- **Frame** – воспроизводит более резкое изображение, но может быть больше миганий чем с предыдущей настройкой.

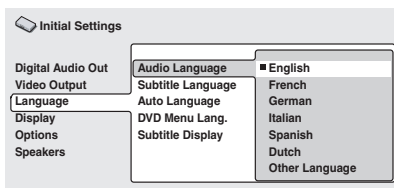
Настройка языка

Примечание

- Возможности выбора языка, которые указаны на иллюстрациях экранного дисплея на следующих страницах, могут не соответствовать тем, которые доступны в вашей стране или регионе.

Audio Language (Язык аудио)

- Установка по умолчанию: **English**



Это установка того языка, который вы предпочитаете для DVD видео дисков. Если язык, который вы укажете здесь записан на диске, система автоматически проигрывает диск на этом языке.

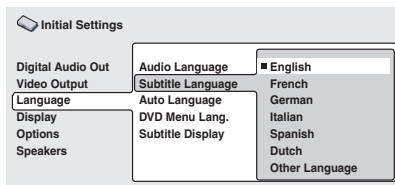
DVD видео формат распознает 136 разных языков. Выберите **Other Language**, если вы хотите указать отличный язык от перечисленных в списке. См. также *Выбор языка используя список кодов языков* на стр. 68.

Подсказка

- Вы можете переключать языки, записанные на DVD диске во время проигрывания с помощью **AUDIO** кнопки. (это не влияет на установку). См. стр. 41.
- Некоторые DVD диски устанавливают аудио язык автоматически при загрузке, не принимая во внимание аудио язык, который вы установили в Меню начальных установок.
- Диски с двумя или больше аудио языками обычно позволяют вам выбрать аудио язык из меню диска. Нажмите **TOP MENU**, чтобы получить доступ к меню диска.

Subtitle Language (Язык субтитров)

- Установка по умолчанию: **English**



Это установка того языка, который вы предпочитаете для субтитров на DVD видео дисках. Если язык, который вы укажете здесь записан на диске, система автоматически проигрывает диск с этими субтитрами.

DVD видео формат распознает 136 разных языков. Выберите **Other Language**, если вы хотите указать отличный язык от перечисленных в списке. См. также *Выбор языка используя список кодов языков* на [стр. 68](#).

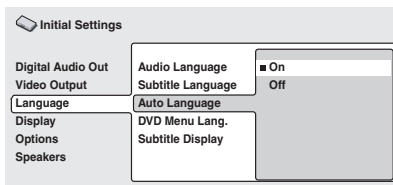


Подсказка

- Вы можете изменять или выключать субтитры на DVD дисках во время проигрывания с помощью **SUBTITLE** кнопки. (это не влияет на установки). См. [стр. 40](#).
- Некоторые DVD диски устанавливают язык субтитров автоматически при загрузке, не принимая во внимание язык субтитров, который вы установили в Меню начальных установок.
- Диски с двумя или больше языками субтитров обычно позволяют вам выбрать язык субтитров из меню диска. Нажмите **TOP MENU**, чтобы получить доступ к меню диска.

Auto Language (Авто язык)

- Установка по умолчанию: **On**



Если установка настроена на **On**, на DVD видео дисках проигрыватель будет всегда выбирать аудио язык по умолчанию (например французский диалог для французских фильмов), и будет воспроизводить субтитры на вами выбранном языке только в том случае, если выбрана другая установка. Другими словами, фильмы на вашем родном языке не будут проигрываться с субтитрами, в то же время фильмы с иностранным языком будут воспроизводиться с субтитрами.

Настройте на **Off**, чтобы диски проигрывались полностью в соответствии с вашими **Audio Language** и **Subtitle Language** настройками.

Для того, чтобы Авто Язык был доступен, Аудио Язык и Язык Субтитров настройки должны быть одинаковыми (см. также [стр. 52-53](#)).

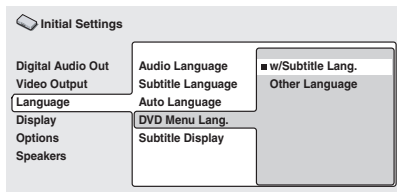


Подсказка

- Вы также можете включить проигрывание аудио языка и языка субтитров с помощью **AUDIO** и **SUBTITLE** кнопок.

DVD Menu Language (Язык меню DVD)

- Установка по умолчанию: **w/Subtitle Lang.**

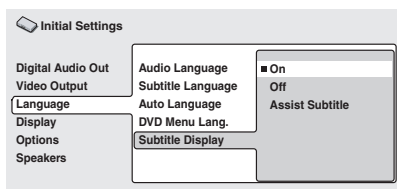


Некоторые мультязыковые диски имеют меню дисков на нескольких языках. Эта установка определяет на каком языке должно появляться меню диска. Оставьте на установке по умолчанию для того, чтобы меню воспроизводилось на том же языке, что и субтитры—см. **стр. 53**.

DVD видео формат распознает 136 разных языков. Выберите **Other Language**, если вы хотите указать отличный язык от перечисленных в списке. См. также *Выбор языка используя список кодов языков* на **стр. 68**.

Subtitle Display (Воспроизведение субтитров)

- Установка по умолчанию: **On**

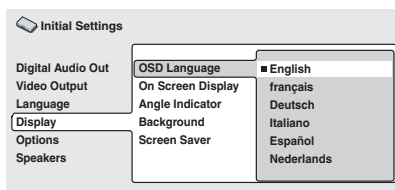


Когда настройка установлена на **On**, проигрыватель воспроизводит субтитры согласно настройкам Языка Субтитров и Авто Языка. Установите **Assist Subtitle**, чтобы дать доступ проигрывателю к добавочным вспомогательным субтитрам, которые записаны на некоторых DVD дисках. Установите **Off**, чтобы выключить воспроизведение всех субтитров.

Настройка дисплея

OSD Language (OSD язык)

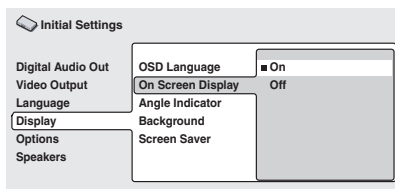
- Установка по умолчанию: **English**



Здесь вы можете установить язык экранных дисплеев проигрывателя.

On Screen Display (Экранное воспроизведение)

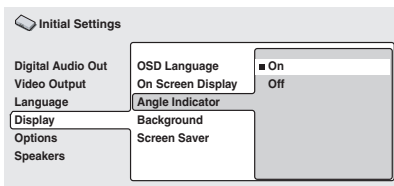
- Установка по умолчанию: **On**



Здесь вы можете установить воспроизведение дисплеев управления на экране (**Play**, **Resume**, **Scan** итд).

Angle Indicator (Индикатор углов)

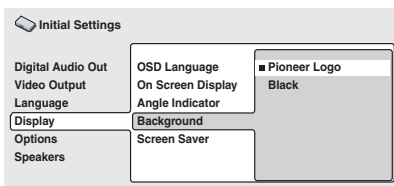
- Установка по умолчанию: **On**



Если вы предпочитаете не видеть знак камеры на экране во время много ракурсных кадров на DVD дисках, измените эту установку на **Off**.

Background (Задний план)

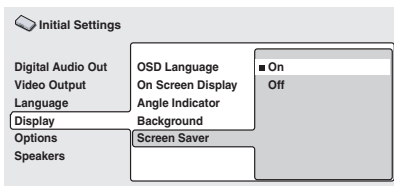
- Установка по умолчанию: **Pioneer Logo**



Эта установка определяет, что будет воспроизведено на экране, когда проигрыватель остановится.

Screen Saver (Заставка экрана)

- Установка по умолчанию: **On**



Если на экране обычного CRT типа телевизора все время воспроизводится одно и то же изображение, оно может 'выжечь' его и оставить на экране свой след. Установите эту настройку на **On**, чтобы быть уверенным, что постоянное изображение не будет воспроизводиться на экране опасно длительное время.

Возможности

Parental Lock (родительский замок)

- Уровень по умолчанию: **Off**
- Пароль по умолчанию: **нету**
- Код страны по умолчанию: **us (2119)**

Некоторые DVD диски снабжены уровнем родительской защиты. Если ваш проигрыватель установлен на более изкий уровень, чем диск, Диск не будет проигрываться. Это даст вам возможность контролировать, в некоторой степени, что просматривают дети на DVD проигрывателе.

Некоторые диски также снабжены функцией кода страны. Проигрыватель не проигрывает некоторые кадры на этих дисках, в зависимости от кода страны, который вы установили.

Перед тем, как установить уровень родительского замка или код страны, вы должны зарегистрировать пароль. В качестве владельца пароля, вы можете изменять уровень родительского замка или код страны по своему усмотрению. Вы также можете изменять пароль.



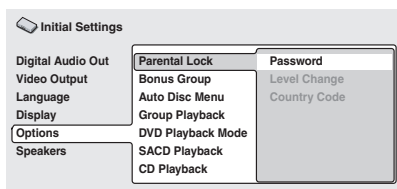
Примечание

- Не все диски, которые вы считаете неуместными для своих детей, снабжены функцией родительского замка. Эти диски будут проиграны без первоначального запроса пароля.
- Если вы забыли свой пароль, вы должны переустановить проигрыватель на заводские настройки (**стр. 65**), а затем зарегистрировать новый пароль.

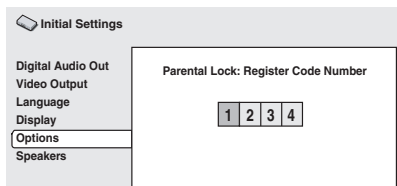
Регистрация нового пароля

Вы должны зарегистрировать пароль перед тем, как изменять уровень родительского замка или вводит код страны.

1 Выберите 'Password'.



2 Используйте кнопки чисел, чтобы ввести пароль из 4 цифер.



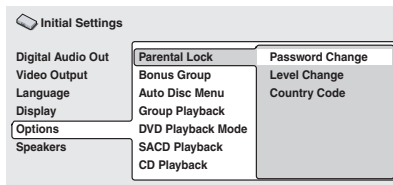
Вместо чисел, которые вы вводите, на экране появятся звездочки (*).

3 Нажмите ENTER, чтобы зарегистрировать пароль и вернуться на экран меню возможностей. Если вы забыли ваш пароль, вы можете перезапустить систему, а затем зарегистрировать новый. См. [стр. 65](#) для подробностей о перезапуске проигрывателя.

Изменение вашего пароля

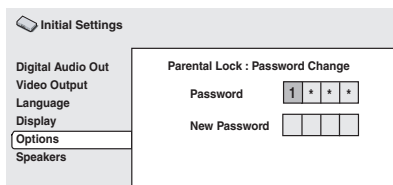
Чтобы изменить ваш пароль, подтвердите ваш существующий пароль, а затем введите новый.

1 Выберите 'Password Change'.

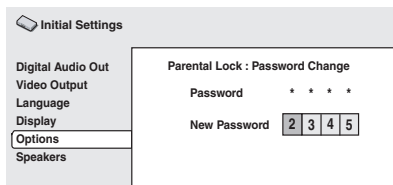


2 Используйте кнопки чисел, чтобы ввести уже существующий пароль, а затем нажмите ENTER.

- Вместо чисел при вводе появляются звездочки.



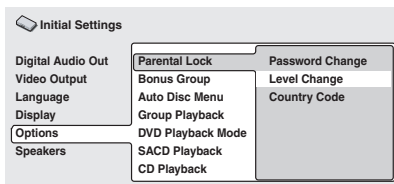
3 Введите новый пароль.



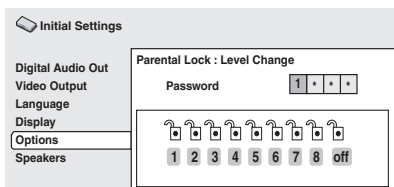
4 Нажмите ENTER, чтобы зарегистрировать новый пароль и вернуться на экран меню возможностей.

Установка/изменение уровня родительского замка

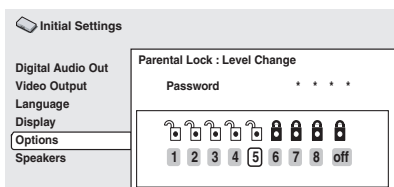
1 Выберите 'Level Change'.



2 Используйте кнопки чисел, чтобы ввести ваш пароль, а затем нажмите ENTER.



3 Выберите новый уровень.



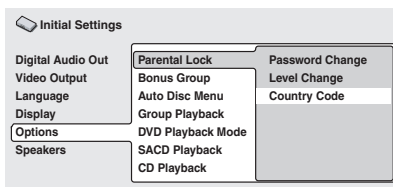
Нажимайте ← (курсор влево) неоднократно, чтобы закрыть больше уровней (больше дисков будут запрашивать пароль); нажмите → (курсор вправо), чтобы открыть уровни. Вы не можете закрыть уровень 1.

4 Нажмите ENTER, чтобы установить новый уровень и вернуться на экран меню возможностей.

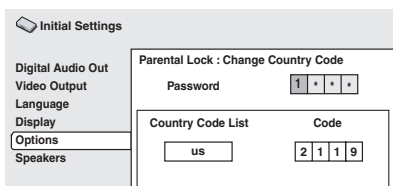
Установка/изменение кода страны

Вы можете захотите просмотреть *Список кодов стран* на стр. 67.

1 Выберите 'Country Code'.



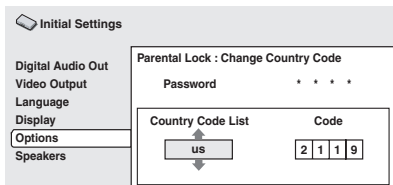
2 Используйте кнопки чисел, чтобы ввести ваш пароль, а затем нажмите ENTER.



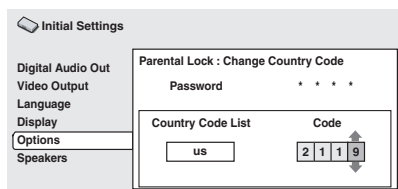
3 Выберите код страны.

Есть две возможности сделать это.

- Выберите соответственно буквам кода. Используйте ↑/↓ (курсор вверх/вниз), чтобы изменить код страны.



- Выберите согласно номеру кода. Нажмите → (курсор вправо), а затем с помощью кнопок чисел введите код страны из 4 цифр (вы найдете *Список кодов стран* на стр. 67).

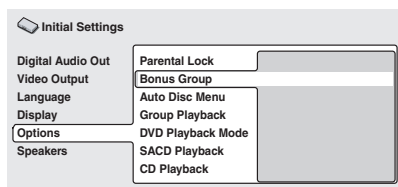


4 Нажмите ENTER, чтобы установить новый код страны, и вернуться на экран меню возможностей.

Примечание

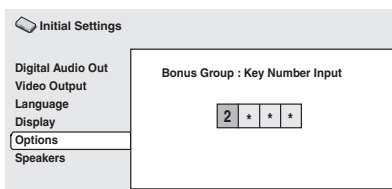
- Изменение кода страны не срабатывает до тех пор, пока не будет загружен другой диск (или перезагружен текущий диск).

Bonus Group (Бонус группа)



Некоторые DVD аудио диски снабжены добавочной 'бонус' группой, которая запрашивает 4-ех значный пароль для доступа. См. коробку диска для деталей и пароля.

Когда вы проигрываете DVD аудио диск, который имеет бонус группу, окошко ввода пароля появится автоматически. Выберите **Bonus Group**, чтобы получить доступ к этому же окошку.

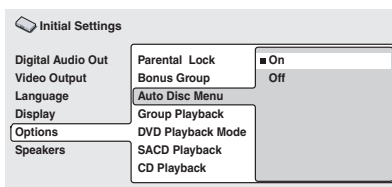


Примечание

- Если вы вывели диск, выключили питание или вытянули проигрыватель из розетки, будет необходимо ввести пароль заново.

Auto Disc Menu (Авто меню диска)

- Установка по умолчанию: **On**



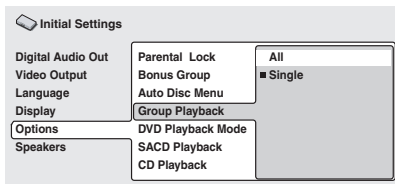
Эта установка определяет, будет ли меню (Главное Меню) автоматически воспроизводиться после загрузки диска. Установите **On**, если вы хотите, чтобы меню воспроизводилось автоматически, или **Off**, если вы не хотите, чтобы оно воспроизводилось.

Примечание

- Некоторые DVD диски воспроизводят меню автоматически, в независимости от этой настройки. Если вы нажмете ► когда диск загружен, эта установка будет проигнорирована.

Group Playback (Проигрывание группы)

- Установка по умолчанию: **Single**



DVD аудио диски имеют до 9 групп дорожек. Если установлена настройка **Single**, выбранная группа будет проиграна, а затем диск остановится, или вернется в окошко меню. Используйте Поиск Согласно Группе (**стр. 39**), чтобы выбрать группу для проигрывания. (В этом режиме вы не сможете использовать кнопки перемотки дорожек **◀◀ / ▶▶** или кнопки сканирования **◀◀ / ▶▶**.)

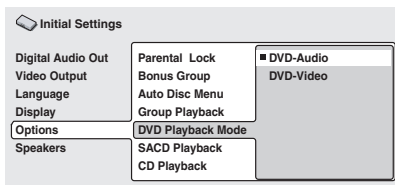
Установите **All**, если вы хотите, чтобы все группы на диске были проиграны поочередно.

Примечание

- Даже если приемник настроен на **All**, но вы выбрали группу для пригрывания в меню диска, только та группа будет проиграна. Если вы остановите проигрывание, то при возобновлении проигрывания будут воспроизведены все группы.

DVD Playback Mode (Режим DVD проигрывания)

- Установка по умолчанию: **DVD-Audio**



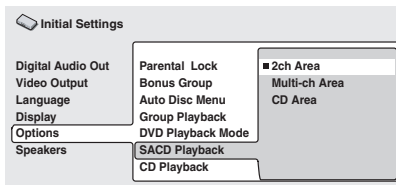
Некоторые DVD аудио диски содержат DVD видео в добавок к DVD аудио. Установите **DVD-Video**, чтобы проигрывать DVD аудио диски так, как DVD видео диски. Обратите внимание, что в этом случае будет проиграна только DVD видео часть диска.

Примечание

- Эта установка возвращается в **DVD-Audio** (по умолчанию) в том случае, если дисковод открыли, или переключили питание в резервный режим.

SACD Playback (Проигрывание SACD)

- Установка по умолчанию: **2ch Area**



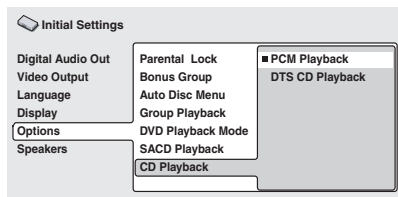
SACD диски могут быть воспроизведены в нескольких различных зонах—стерео аудио (**2ch Area**), мультисканальном аудио (**Multi-ch Area**), а также для гибридных SACD в стандартном CD аудио (**CD Area**). Выберите ту установку, которую вы хотите прослушать.

Примечание

- Если вы выбрали зону, которой нет на загруженном диске, будет проиграна другая зона. Например: если вы выбрали стандартное CD аудио, но загруженный диск не гибридный SACD, будет проиграна стерео зона SACD.

CD Playback (Проигрывание CD)

- Установка по умолчанию: **PCM Playback**



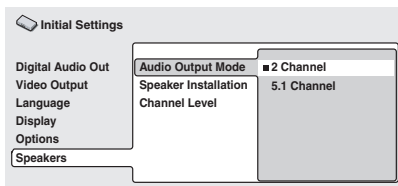
Если настройка установлена на **PCM Playback**, проигрывание оптимизируется для стандартных Audio CD. Вы также можете проигрывать DTS CD, но будете замечать шум, когда начнется воспроизведение DTS CD. Это не сбой в работе.

Если настройка установлена на **DTS CD Playback**, проигрывание оптимизируется для DTS CD. В этом режиме вы не можете проигрывать стандартные CD через аналог выходы. Верните установку обратно на **PCM Playback**, чтобы проигрывать стандартные CD.

Динамики

Audio Output Mode (Режим аудио воспроизведения)

- Устанавливайте в Навигаторе Установки (по умолчанию: **2 Channel**)



Если вы подсоединили этот проигрыватель к вашему усилителю с помощью 5.1 канальных аналог выходов (передний, окружение, центральный и басовый выходы), установите здесь **5.1 Channel**; если вы подсоединили только стерео выходы, установите **2 Channel**.



Примечание

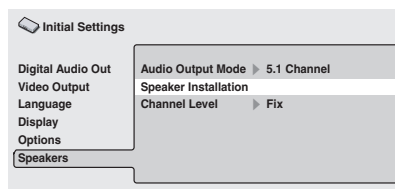
- Даже если вы настроили **Audio Output Mode** на **5.1 Channel**, вы получите звук из всех динамиков только при проигрывании мультисканальных DVD аудио дисков, SACD, Dolby Digital или DVD дисков с DTS кодировкой.
- Когда установлено **5.1 Channel**, с **AUDIO OUT (2ch)** гнезд воспроизводятся только передний левый/правый каналы. Измените установку на **2 Channel**, если вы хотите прослушивать смешанное стерео аудио (например: по той причине, что вы прослушиваете с помощью встроенных динамиков телевизора).
- Когда установлено **5.1 Channel**, не существует дигитального вывода при проигрывании DVD аудио.
- Если вы установили **2 Channel**, Dolby Digital, DTS и MPEG аудио преобразовываются в два канала, поэтому вы еще слышите все аудио, записанное на диске.
- Некоторые DVD аудио диски не позволяют смешивание аудио. Эти диски всегда воспроизводят мультисканальное аудио в независимости от установок, которые вы здесь проделали.

Speaker Installation (Установка динамиков)

- Устанавливайте в Навигаторе Установки (по умолчанию: **L/R: Large | C: Large | LS/RS: Large | SW: On**)

Вам необходимо проделать эту установку только в том случае, если вы подсоединили этот проигрыватель к вашему усилителю с помощью 5.1 канальных аналог выводов.

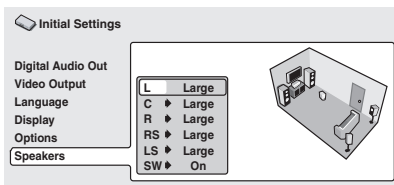
Эта установка не влияет на дигитальный аудио вывод.



Используйте окошко установки динамиков, чтобы задать тип подсоединенных динамиков.

1 Используйте ↑/↓ кнопки (курсор вверх/вниз), чтобы выбрать динамик

- L и R, RS и LS динамики определены по парам. Вы не можете установить их отдельно.



2 Нажмите → (курсор вправо), чтобы изменить выбранный динамик.

3 Используйте ↑/↓ кнопки (курсор вверх/вниз), чтобы изменить текущую установку.

- Вы можете увидеть результаты ваших изменений на графическом изображении комнаты справа на экране.
- Вы можете установить размер всех динамиков, кроме басового, на **Large** или **Small**. Если диффузорный громкоговоритель главного динамика 12 или больше см., установите **Large**, в другом случае установите **Small** (или **Off**, если у вас нет этого динамика).
- Если вы настроили передние L и R динамики на **Small**, центральный динамик и динамики окружения автоматически устанавливаются на **Small**, а басовый динамик на **On**.
- Басовый динамик может быть настроен только на **On** или **Off**.

4 Нажмите ← (курсор влево), чтобы вернуться к списку динамиков, если вы хотите изменить другой динамик, или нажмите ENTER, чтобы выйти из окошка Установки Динамиков.

Примечание

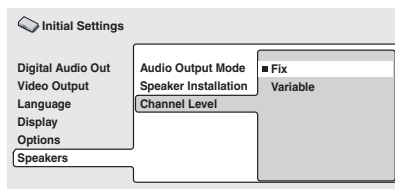
- При прослушивании DVD аудио или DTS источников, C, LS и RS динамики автоматически настроятся на **Large** размер. Тем ни менее, это не повлияет на звук. Прослушивание другого источника вернет динамики к исходным установкам.
- Только для DVD аудио, если C, LS или RS динамики настроены на **Off**, аудио автоматически преобразовывается в стерео.

Channel Level (Уровень каналов)

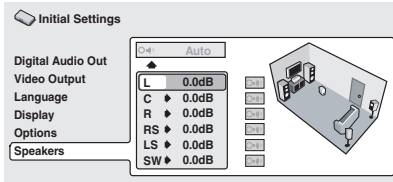
- Установка по умолчанию: **Fix**

Вам необходимо проделать эту установку только в том случае, если вы подсоединили этот проигрыватель к вашему усилителю с помощью 5.1 канальных аналог выводов.

Эта установка не влияет на цифровой аудио вывод.

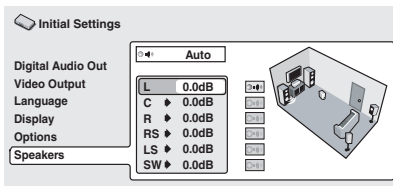


Когда установлено **Fix**, уровень каждого из 5.1 каналов аналог выводов фиксированный. Выберите установку **Variable**, если вы хотите отрегулировать относительные уровни, чтобы лучше сбалансировать звуковое окружение для вашей комнаты.



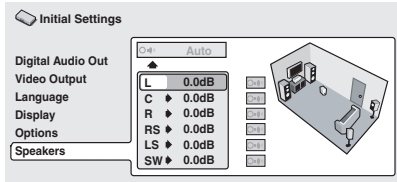
Вы можете установить отдельные уровни каналов в диапазоне от -6 dB до $+6$ dB с помощью функции пробного тона для установки правильных уровней. Регулируйте уровень до тех пор, пока уровень воспроизведения со всех каналов не будет звучать одинаково в вашей обычной позиции прослушивания.

Автоматически: выберите **Auto**, чтобы начать воспроизведение пробного тона.

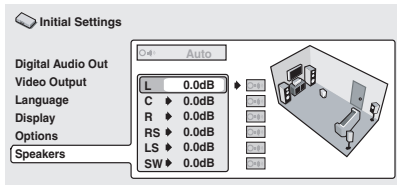


Поскольку пробный тон воспроизводится из каждого динамика по очереди, он выделен на экране. Используйте \uparrow/\downarrow кнопки (курсор вверх/вниз), чтобы отрегулировать уровень воспроизведения каналов для данного динамика. Обратите внимание, что пробный тон не воспроизводится с басового динамика. Нажмите \leftarrow (курсор влево), чтобы отменить воспроизведение пробного тона, или **ENTER**, чтобы сохранить установки и отменить окошко Настройки Уровней Каналов.

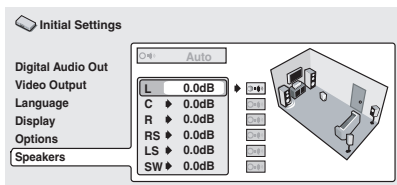
В ручную: Используйте \uparrow/\downarrow кнопки (курсор вверх/вниз), чтобы выбрать динамик.



Нажмите \rightarrow (курсор вправо), а затем с помощью \uparrow/\downarrow кнопку (курсор вверх/вниз) установите уровень воспроизведения для каналов.



Чтобы включить/выключить пробный тон для определенного динамика, нажмите \rightarrow (курсор вправо). Пробный тон продолжает воспроизводиться даже в том случае, если вы выбрали другой динамик.



Нажмите **ENTER**, чтобы сохранить установки и отменить окошко Настройки Уровней Каналов.

Уход за проигрывателем и дисками

Обращение с дисками

Когда вы берете диск любого типа в руки, позаботьтесь чтобы не оставить отпечатки пальцев, грязь или царапины на поверхности диска. Держите диск по краям или за отверстие по середине и за края.

Поврежденные или грязные диски могут повлиять на качество проигрывания. Позаботьтесь также о том, чтобы не поцарапать сторону ярлыка диска. Хотя эта сторона не столь чувствительна, как сторона записи, царапины могут всетаки стать причиной непригодности диска.

Если на диске остались отпечатки пальцев, пыль, итд, почистите, используя мягкую сухую ткань, протирая диск от центра до внешнего края, как показано на рисунке ниже.



Слегка протрите от центра диска, легкими движениями поглаживания.



Не вытирайте поверхность диска круговыми движениями.

Если необходимо, используйте ткань, пропитанную спиртом, или доступный в продаже набор для чистки CD/DVD, чтобы очистить диск более тщательно. Никогда не используйте бензин или другие чистящие средства, включая изделия, предназначенные для чистки виниловых записей.

Хранение дисков

Хотя CD и DVD диски более долговечны чем виниловые записи, вы должны всетаки правильно обращаться и хранить их. Если вы не используете диск, положите его обратно в коробку и храните вертикально. Не оставляйте диски в слишком холодном, влажном или жарком месте (а также под прямыми солнечными лучами).

Не наклеивайте бумагу или этикетки на диски, не используйте карандаш, шариковую ручку или другой пишущий остроконечный предмет. Они все могут повредить диск.

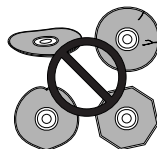


Для более детальной информации об уходе, смотрите инструкции, приложенные к диску.

Не загружайте одновременно больше чем один диск.

Диски, которых надо избегать

Диски вращаются на высокой скорости внутри проигрывателя. Если вы заметили, что диск треснул, надломан, исковеркан или еще как нибуть поврежден, не рискуйте использовать его в проигрывателе—это может закончиться повреждением модуля.



Этот модуль разработан для использования только обычных, полностью круглых дисков. Использование форменных дисков с этим изделием не советуется. Pioneer отказывается от всей ответственности, возникающей всвязи с использованием форменных дисков.

Очистка звукозаписывающих линз

Линзы DVD проигрывателя не должны загрязняться при нормальном использовании, но если по какой-то причине происходит збой в работе из-за грязи или пыли, проконсультируйтесь с ближайшим лицензированным Pioneer сервисным центром. Хотя в продаже доступны средства для чистки CD проигрывателей, мы не советуем вам их использовать, чтобы не повредить линзы.

Проблемы с конденсацией

Внутри приемника может возникнуть конденсация, если модуль был занесен с улицы в теплую комнату, или если температура в комнате быстро поднималась. Хотя конденсация не повредит проигрыватель, она может стать причиной ухудшения работы. Поэтому приемник нужно оставить приблизительно на час перед включением, чтобы приспособить его к температуре.

Советы по установке

Мы хотим, чтобы вы наслаждались этим приемником еще долгие годы, поэтому при выборе места расположения пожалуйста помните следующее:

Правильно...

- ✓ Использование в хорошо проветриваемой комнате.
- ✓ Установка на сильной, плоской поверхности, такой как стол, полка или стерео стэнд.

Неправильно...

- ✗ Использование на месте, которое подвергается высоким температурам или влажности, включая места около радиаторов или других приборов отопления.
- ✗ Устанавливать на подоконнике, или в другом месте, где проигрыватель подет подвержен прямым солнечным лучам.
- ✗ Использовать в особенно грязном или влажном помещении.

- ✗ Устанавливать непосредственно на крышке усилителя, или другого компонента в вашей стерео системе, который нагревается при использовании.
- ✗ Использовать возле телевизора или монитора, поскольку вы можете наблюдать помехи—в особенности с телевизора работает с внешней антенной.
- ✗ Использовать на кухне или в другой комнате. Где проигрыватель будет подвержен дыму и паре.
- ✗ Использовать на толстых дорожках или коврах или накрывать тканью—это может мешать необходимому охлаждению проигрывателя.
- ✗ Устанавливать на непрчную поверхность, или такую, на которой не помещаются все четыре ножки проигрывателя.

Передвижение проигрывателя

Если вам нужно передвинуть проигрыватель, сначала нажмите **⏻ STANDBY/ON** на передней панели, чтобы выключить проигрыватель. Подождите, пока на дисплее не появится **--OFF--**, а затем вытяните шнур питания из розетки. Никогда не поднимайте и не двигайте во время проигрывания—диск вращается на высокой скорости и может повредиться.

Предупреждения о шнуре питания

Используйте шнур питания держа его только за штепсельную часть. Не вытягивайте шнур питания, дергая за провод и никогда не прикасайтесь к шнуру питания когда ваши руки мокрые, поскольку это может привести к замыканию или электрошоку. Никогда не ставте модуль, мебель или другие предметы на шнур питания и не придавливайте его каким-то другим способом. Не делайте узел не нем и не связывайте с другими шнурами. Шнуры питания должны быть растянуты во всю длину так, чтобы на них не наступали. Поврежденный шнур питания может стать причиной возгорания или электрошока. Иногда проверяйте шнур питания. Если вы нашли повреждения, обратитесь в ближайший лицензированный Pioneer сервис или к вашему дилеру для произведения обмена.

Размеры экрана и форматы диска

DVD диски существуют в нескольких различных аспектах отношения экрана, начиная уровнем телепрограмм, которые обычно 4:3, и завершая CinemaScore широкоэкранными фильмами, аспект отношения которых около 7:3.

Телевизоры также бывают в двух различных аспектах отношения; 'Стандартный' 4:3 и широкоэкранный 16:9.

Пользователи широкоэкранных телевизоров

Если у вас широкоэкранный телевизор, установка **TV Screen (стр. 51)** должна быть установлена на **16:9 (Wide)**.

Когда вы просматриваете диски, которые были записаны в 4:3 формате, вы можете использовать управления телевизора, чтобы выбрать воспроизведение рисунка. Ваш телевизор может предлагать вам различные варианты увеличения и расширения; см. инструкцию по эксплуатации к вашему телевизору для деталей.

Пожалуйста заметьте, что aspectное отношение некоторых фильмов шире, чем 16:9, то есть даже если у вас широкоэкранный телевизор, эти диски будут проигрываться в стиле 'Почтовый Ящик', с черными полосами сверху и снизу экрана.

Пользователи стандартных телевизоров

Если у вас стандартный телевизор, установка **TV Screen (стр. 51)** должна быть установлена на **4:3 (Letter Box)** или **4:3 (Pan&Scan)**, в зависимости от вашего предпочтения.

Установите на **4:3 (Letter Box)**, широкоэкранные диски воспроизводятся с черными полосами сверху и снизу.

С настройкой **4:3 (Pan&Scan)**, широкоэкранные диски изображаются со срезанными левой и правой сторонами. Хотя изображение выглядит больше, вы в действительности его полностью не видите.



Пожалуйста заметьте, что многие широкоэкранные диски не принимают во внимание установки проигрывателя, поэтому диск будет воспроизводится в 'Letter Box' формате в независимости от установок.



Подсказка

- Если вы используете **16:9 (Wide)** установку с стандартным **4:3** телевизором, или **4:3** установку с широкоэкранным телевизором, изображение может исказиться.

Переустановка проигрывателя

Используйте эту процедуру, чтобы вернуть все заводские установки.

1 Переключите проигрыватель в резервный режим.

2 С помощью кнопок на передней панели, нажмите и подержите ■ (стоп) кнопку и нажмите ⏻ STANDBY/ON, чтобы снова включить проигрыватель.

Все установки приемника теперь восстановлены, и вам нужно начать с экрана 'Let's Get Started (Давайте начнем)'.



Данные об установках аудио выводов

Таблица ниже показывает, как влияют аудио установки, которые вы проделали в меню Начальных Установок (стр. 49–50, 60), на воспроизведение из 2-ух и 5.1 канальных аналог выходов, а также из дигитальных выходов с различными типами дисков.

Аудио формат диска	Настройка проигрывателя	Передние Л / П аналог выходы*1	Окружение Л / П, Центральный, LFE выходы*1	Дигитальные выходы, PCM преобразование*2	Поток битов*3	
DVD	Dolby Digital	2 Ch	2-ух канальное преобразование	—	2-ух канальное преобразование	Dolby Digital
		5.1 Ch	Передний Л / П	Окружение Л / П, центральный, LFE		
	Dolby Digital karaoke	2 Ch / 5.1 Ch	Левый / правый	—	Левый / правый	Dolby Digital
	Линейное PCM	2 Ch / 5.1 Ch	Левый / правый	—	Левый / правый	Левый / правый
	DTS	2 Ch	Передний Л / П	—	2-ух канальное преобразование	DTS
		5.1 Ch	2-ух канальное преобразование	Окружение Л / П, центральный, LFE		
	MPEG	2 Ch / 5.1 Ch	Левый / правый	—	Левый / правый	MPEG
	DVD аудио	2 Ch	2-ух канальное преобразование*4	—	2-ух канальное преобразование*5	2-ух канальное преобразование*5
5.1 Ch		Передний Л / П	Окружение Л / П, центральный, LFE	—	—	
DVD-RW	2 Ch / 5.1 Ch	Левый / правый*6	—	Левый / правый	Dolby Digital, MPEG или PCM	
		2 Ch	2-ух канальное преобразование	—	—	
Супер Аудио CD	2 Ch	2-ух канальное преобразование	—	—	—	
	5.1 Ch	Передний Л / П	Окружение Л / П, центральный, LFE	—	—	
CD	2 Ch / 5.1 Ch	Левый / правый	—	Левый / правый	Левый / правый	
DTS CD	2 Ch	2-ух канальное преобразование	—	DTS	DTS	
	5.1 Ch	Передний Л / П	Окружение Л / П, центральный, LFE			
Видео CD	2 Ch / 5.1 Ch	Левый / правый	—	Левый / правый	Левый / правый	

*1 Когда **Audio Output Mode** настроен на **2 Channel, AUDIO OUT (5.1ch) FRONT L / R** гнезда ведут себя как вторая пара аудио выходов.

*2 **Dolby Digital > PCM, MPEG > PCM** или **DTS > PCM** настройка (стр. 49–50)

*3 **Dolby Digital, MPEG** или **DTS** настройка (стр. 49–50)

*4 Диски, которые нуждаются в преобразовании, будут воспроизведены как 5.1 канальные даже в том случае, если для **Audio Output Mode** настройки выбрано **2 Channel** (см. стр. 60)

*5 Диски, которые нуждаются в преобразовании, также будут заглушать дигитальный выход

*6 Если воспроизводится моно звук, **Левый** и **Правый** каналы будут одинаковы

Список кодов языков

Язык (буквы сокращения языка), Language Code (языковой код)

Japanese (ja), 1001	Bhutanian (dz), 0426	Kirghiz (ky), 1125	Sinhalese (si), 1909
English (en), 0514	Esperanto (eo), 0515	Latin (la), 1201	Slovak (sk), 1911
French (fr), 0618	Estonian (et), 0520	Lingala (ln), 1214	Slovenian (sl), 1912
German (de), 0405	Basque (eu), 0521	Laothian (lo), 1215	Samoan (sm), 1913
Italian (it), 0920	Persian (fa), 0601	Lithuanian (lt), 1220	Shona (sn), 1914
Spanish (es), 0519	Finnish (fi), 0609	Latvian (lv), 1222	Somali (so), 1915
Chinese (zh), 2608	Fiji (fj), 0610	Malagasy (mg), 1307	Albanian (sq), 1917
Dutch (nl), 1412	Faroeese (fo), 0615	Maori (mi), 1309	Serbian (sr), 1918
Portuguese (pt), 1620	Frisian (fy), 0625	Macedonian (mk), 1311	Siswati (ss), 1919
Swedish (sv), 1922	Irish (ga), 0701	Malayalam (ml), 1312	Sesotho (st), 1920
Russian (ru), 1821	Scots-Gaelic (gd), 0704	Mongolian (mn), 1314	Sundanese (su), 1921
Korean (ko), 1115	Galician (gl), 0712	Moldavian (mo), 1315	Swahili (sw), 1923
Greek (el), 0512	Guarani (gn), 0714	Marathi (mr), 1318	Tamil (ta), 2001
Afar (aa), 0101	Gujarati (gu), 0721	Malay (ms), 1319	Telugu (te), 2005
Abkhazian (ab), 0102	Hausa (ha), 0801	Maltese (mt), 1320	Tajik (tg), 2007
Afrikaans (af), 0106	Hindi (hi), 0809	Burmese (my), 1325	Thai (th), 2008
Amharic (am), 0113	Croatian (hr), 0818	Nauru (na), 1401	Tigrinya (ti), 2009
Arabic (ar), 0118	Hungarian (hu), 0821	Nepali (ne), 1405	Turkmen (tk), 2011
Assamese (as), 0119	Armenian (hy), 0825	Norwegian (no), 1415	Tagalog (tl), 2012
Aymara (ay), 0125	Interlingua (ia), 0901	Occitan (oc), 1503	Setswana (tn), 2014
Azerbaijani (az), 0126	Interlingue (ie), 0905	Oromo (om), 1513	Tonga (to), 2015
Bashkir (ba), 0201	Inupiak (ik), 0911	Oriya (or), 1518	Turkish (tr), 2018
Byelorussian (be), 0205	Indonesian (in), 0914	Panjabi (pa), 1601	Tsonga (ts), 2019
Bulgarian (bg), 0207	Icelandic (is), 0919	Polish (pl), 1612	Tatar (tt), 2020
Bihari (bh), 0208	Hebrew (iw), 0923	Pashto, Pushto (ps), 1619	Twí (tw), 2023
Bislama (bi), 0209	Yiddish (ji), 1009	Quechua (qu), 1721	Ukrainian (uk), 2111
Bengali (bn), 0214	Javanese (jw), 1023	Rhaeto-Romance (rm), 1813	Urdu (ur), 2118
Tibetan (bo), 0215	Georgian (ka), 1101	Kirundi (rn), 1814	Uzbek (uz), 2126
Breton (br), 0218	Kazakh (kk), 1111	Romanian (ro), 1815	Vietnamese (vi), 2209
Catalan (ca), 0301	Greenlandic (kl), 1112	Kinyarwanda (rw), 1823	Volapük (vo), 2215
Corsican (co), 0315	Cambodian (km), 1113	Sanskrit (sa), 1901	Wolof (wo), 2315
Czech (cs), 0319	Kannada (kn), 1114	Sindhi (sd), 1904	Xhosa (xh), 2408
Welsh (cy), 0325	Kashmiri (ks), 1119	Sangho (sg), 1907	Yoruba (yo), 2515
Danish (da), 0401	Kurdish (ku), 1121	Serbo-Croatian (sh), 1908	Zulu (zu), 2621

Список кодов стран

Страна, Country Code (код страны), кодовые буквы страны

Argentina, 0118, ar	Hong Kong, 0811, hk	Philippines, 1608, ph
Australia, 0121, au	India, 0914, in	Portugal, 1620, pt
Austria, 0120, at	Indonesia, 0904, id	Russian Federation, 1821, ru
Belgium, 0205, be	Italy, 0920, it	Singapore, 1907, sg
Brazil, 0218, br	Japan, 1016, jp	Spain, 0519, es
Canada, 0301, ca	Korea, Republic of, 1118, kr	Sweden, 1905, se
Chile, 0312, cl	Malaysia, 1325, my	Switzerland, 0308, ch
China, 0314, cn	Mexico, 1324, mx	Taiwan, 2023, tw
Denmark, 0411, dk	Netherlands, 1412, nl	Thailand, 2008, th
Finland, 0609, fi	New Zealand, 1426, nz	United Kingdom, 0702, gb
France, 0618, fr	Norway, 1415, no	United States of America, 2119, us
Germany, 0405, de	Pakistan, 1611, pk	

Выбор языка используя

список кодов языков

Некоторые варианты языковых возможностей (например 'DVD Language' в Навигаторе Установки) позволяют вам установить любой, вами предпочитаемый, язык из 136-и перечисленных в списке кодов языков на предыдущей странице.

1 Выберите 'Other Language'.

2 Используйте ← / → (курсор вправо/влево) кнопки, чтобы выбрать или сокращение или код языка.

3 Используйте ↑ / ↓ (курсор вверх/вниз) кнопки, чтобы выбрать или сокращение или код языка
См. *Список кодов языков* на предыдущей странице для полной пречни языков и кодов.

Словарь

Аналог аудио

Электрический сигнал, который непосредственно воспроизводит звук. Сравните его с дигитальным аудио, который может быть электрическим сигналом, но посредственный переносчик звука.

Аспектное отношение

Это ширина экрана телевизора в соотношении к высоте. Обычный телевизор 4:3 (другими словами экран почти квадратный); широкоэкранные модели 16:9 (ширина экрана почти дважды больше чем высота). См. также **стр. 51**.

Бонус группа (только на DVD аудио)

Это добавочная группа на некоторых DVD аудио дисках, которая делает запрос на цифровой код для доступа. См. также **стр. 58**.

Управляемые окна (только на DVD аудио)

Это функция некоторых DVD аудио дисков, с которой пользователь может управлять неподвтжными изображениями, записанными на диске, во время проигрывания аудио. См. также *Показ Слайдов*.

Dolby Digital

Используя 5.1 канальный максимум аудио, эта высококачественная система окружения используется во множестве кинотеатрах в целом мире.

Экранный дисплей показывает, какие каналы активны, например показывает **3/2.1**. Из **3** используемых **2** передние каналы и один центральный; **2** канала окружения и **.1** LFE канал.

DTS

DTS принадлежит к Digital Theater System. DTS это система окружения отличная от Dolby Digital, которая стала популярным форматом звука окружения для фильмов.

Динамический диапазон

Это разница между самым тихим и самым громким возможным звуком в аналог сигнале (без искажений или потерь из-за сильного шума). Dolby Digital и DTS фонограммы способны на очень широкий динамический диапазон, создавая драматические эффекты кинотеатра.

Распространение файла

Это окончание, которое прибавляется к концу названия файла, чтобы указать его тип. Например 'mp3' указывает MP3 файл. См. также **стр. 8-9**.

Чередуемое видео

Метод воспроизведения изображения, который обновляет строки с нечетными числами в одном проходе, а затем четные числа в другом.

MP3

MP3 (MPEG1 audio layer3)- это сжатый формат аудио файла. Эти файлы распознаются по распространению файла '.mp3' или '.MP3'. См. также **стр. 8-9**.

Выявление неисправностей

Неправильное управление часто становится причиной проблемы или неисправности. Если вы считаете, что что-нибудь не так с этим модулем, сверьтесь с пунктами ниже. Иногда неисправность может заключаться в другом компоненте. Имейте в виду и другие компоненты и электрические приборы, которые вы используете. Если вам не удалось выявить неисправность после того, как вы сверились с пунктами ниже, обратитесь в ближайший сервисный центр с Pioneer доверенностью, или к вашему диллеру, для произведения починки.

Неисправность	Причина/способ исправления
Диск не проигрывается или выбрасывается автоматически после загрузки.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что диск не загрязнен и не поврежден (стр. 63). Убедитесь, что диск загружен ярлычной стороной вверх и правильно установлен в дисководе. Не совместимый региональный номер: если региональный номер на DVD видео диске не соответствует номеру на проигрывателе, диск использовать нельзя (стр. 9). Дайте время конденсации внутри проигрывателя испариться. Избегайте использования проигрывателя возле воздушных кондиционеров. Диск загружен наоборот. Перезагрузите диск ярлычной стороной вверх.
Отскакивается проигрывание DVD аудио.	<ul style="list-style-type: none"> Диск был нелегально записан.
Останавливается воспроизведение изображения, а кнопки управления не работают.	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите ■, а затем возобновите проигрывание (▶). Выключите питание, и включите его обратно с помощью STANDBY/ON кнопки на передней панели.
Новые установки, проделанные в окошке Меню Настроек, не активны во время проигрывания.	<ul style="list-style-type: none"> Некоторые установки можно изменить во время проигрывания диска, но они не будут активизированы до тех пор, пока вы не выключите проигрывание и не возобновите его проигрывание: нажмите ■, а затем возобновите проигрывание (▶).
Настройки отменены.	<ul style="list-style-type: none"> Если сетевое питание отключали, или шнур питания был вытянут из розетки, настройки отменяются: нажмите STANDBY/ON на передней панели, чтобы выключить проигрыватель. Подождите, пока надпись --OFF-- пропадет с дисплея, и отключите шнур питания.
Дистанционное управление не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Гнездо CONTROL IN на задней панели подсоединено: направьте дистанционное управление на подсоединенный компонент, чтобы управлять этим проигрывателем. Дистанционное управление находится слишком далеко от проигрывателя, или угол управления слишком большой: используйте дистанционное управление в пределах его диапазона (стр. 7). Сели батарейки: вставьте новые (стр. 7).

Неисправность	Причина/способ исправления
Нет изображения/нету цвета.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте не горит ли VIDEO OFF индикатор. Если индикатор горит, нажмите VIDEO OFF кнопку (стр. 16). • Неправильные видео соединения: убедитесь, что соединения правильны и что штыри полностью вставлены. Также проверьте целостность видео кабеля. • Неправильные установки для телевизора/монитора или AV усилителя: сверьтесь с инструкцией к употреблению для подсоединенных компонентов.
Изображение вытянуто или не возможно менять ракурсы.	<ul style="list-style-type: none"> • Неправильная настройка TV Screen в меню Начальных Установок. См. стр. 65 для деталей о правильной настройке телевизора/монитора. • Если ваш телевизор/монитор подсоединен с помощью S-Video кабеля, попробуйте изменить S-Video Out настройку (стр. 52).
Помехи изображения во время проигрывания или темное изображение.	<ul style="list-style-type: none"> • Этот проигрыватель совместим с Macro-Vision System защитой записи. Некоторые диски заключают сигнал защиты от записи, и при проигрывании дисков этого типа, на некоторых участках изображения, в зависимости от телевизора, могут появиться полосы и т.д. Это не сбой в работе. • В связи с кругами защиты записи проигрывателя, подсоединение этого прибора через VCR или AV селектор может предотвратить запись или стать причиной искажения изображения. Это не сбой в работе. • Возможно, что телевизионная система установлена неправильно. См. <i>Установка телевизионной системы</i> на стр. 20.
Нет аудио, или аудио искажается.	<ul style="list-style-type: none"> • Аудио не воспроизводится во время замедленного проигрывания или при сканировании не Аудио CD дисков. • Некоторые DVD диски не воспроизводят дигитальное аудио: переключите ваш усилитель на аналог выходы проигрывателя. • Убедитесь, что диск не загрязнен и не поврежден (стр. 63). • Убедитесь, что все соединения вставлены полностью. • Убедитесь, что штыри и терминалы не загрязненные, не окисленные и т.д., и оистите по необходимости. Также проверьте целостность кабеля. • Убедитесь, что выход проигрывателя не подсоединен к фоно входам (входам для проигрывателя) усилителя. • Проверьте настройки вашего усилителя/приемника (громкость, входные функции, настройки динамиков, и т.д.).

Неисправность	Причина/способ исправления
Аналог аудио ОК, но кажется нету дигитального аудио сигнала.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что установка Digital Out настроена на On (стр. 49). • Убедитесь, что Dolby Digital, DTS и MPEG установки выходов (стр. 49–50) совместимы с вашим усилителем/приемником—сверьтесь с инструкцией по употреблению к вашему усилителю/приемнику. • SACD и некоторые DVD аудио диски не воспроизводят дигитальное аудио. Слушайте через аналог аудио выходы проигрывателя.
Заметная разница между DVD и CD громкостью.	<ul style="list-style-type: none"> • Это связано с разницей аудио формата и не является сбоем в работе.
Невозможно проиграть мультканальное аудио.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что Audio Output Mode настройка установлена на 5.1 Channel (стр. 60). • Убедитесь, что Dolby Digital, DTS и MPEG установки выходов (стр. 49–50) совместимы с вашим усилителем/приемником—сверьтесь с инструкцией по употреблению к вашему усилителю/приемнику. • DVD аудио и SACD диски не воспроизводят мультканальное дигитальное аудио. Слушайте через аналог аудио выходы проигрывателя. • Убедитесь, что настройки на экране Настройки Динамиков проделаны правильно (стр. 60). • Проверьте аудио возможности, которые доступны в меню диска.
Невозможно прослушать аудио с высокой частотой колебания через дигитальный выход.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что Linear PCM Out установлен на Down Sample Off (стр. 50). • В качестве меры защиты записи, некоторые DVD не воспроизводят 96 kHz аудио. В этом случае, даже если вы установите Down Sample Off, проигрыватель автоматически воспроизводит аудио на 48 kHz. Это не сбой в работе.
Невозможно воспроизвести 192 kHz или 176,4 kHz дигитальное аудио.	<ul style="list-style-type: none"> • Проигрыватель не воспроизводит аудио на этих частотах. Частота дигитального воспроизведения автоматически будет снижена.
Невозможно воспроизвести 96 kHz или 88,2 kHz дигитальное аудио.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что Linear PCM Out настроен на Down Sample Off (стр. 50). • Некоторые диски дигитально защищены от записи и не воспроизводят дигитальное аудио с высокой частотой колебания. В этом случае частота воспроизведения будет автоматически снижена.
Нет DTS аудио воспроизведения.	<ul style="list-style-type: none"> • Если этот модель подсоединен к усилителю или декодеру, которые не совместимы с DTS, с помощью дигитального аудио кабеля, установите DTS Out на DTS ► PCM. Если вы не проделаете это, будет воспроизводиться шум при проигрывании DTS дисков. • Если этот модуль подсоединен к усилителю или декодеру, совместимыми с DTS, с помощью дигитального аудио кабеля, проверьте настройки усилителя и правильно ли подсоединен кабель.
Аудио микс не звучит правильно или звуки не полные (например невнятный диалог).	<ul style="list-style-type: none"> • Если вы подсоединили к стерео входам на усилителе или телевизору, убедитесь, что Audio Output Mode настройка установлена на 2 Channel (стр. 60).

Неисправность	Причина/способ исправления
Диск, содержащий MP3 дорожки, не проигрывается.	<ul style="list-style-type: none"> Этот проигрыватель совместим с мультисессионными дисками, но проигрывает только закрытые сессии. Если воспроизводится UNPLAYABLE MP3 FORMAT, когда вы пробуете проиграть диск/дорожку, проверьте формат аудио файлов. Для более подробной информации см. стр. 8–9.
Не слышен эффект TruSurround.	<ul style="list-style-type: none"> TruSurround эффект не срабатывает с CD, MP3, DVD аудио, SACD или с 96 kHz линейным PCM DVD. Эффект TruSurround воспроизводится только через AUDIO OUT (2ch) аналог аудио выходы. Убедитесь, что Audio Output Mode настроен на 2 Channel (стр. 60). Эффективность TruSurround зависит от диска.



Примечание

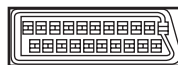
- Статическое напряжение или другие внешние факторы могут стать причиной сбоев в работе. В таком случае вытяните шнур питания из розетки, а затем вставьте его обратно. Это обычно восстанавливает правильную работу приемника. Если это не исправило положение, пожалуйста обратитесь в ближайший сервисный центр Pioneer.

Выход AV соединителя

AV соединитель (направление 21-штыревого соединителя)

Выход AV соединителя ... 21-штыревой соединитель
Этот соединитель передает видео и аудио сигналы для передачи на совместимый цветной телевизор или монитор.

1 3 5 7 9 11 13 15 17 19 21



2 4 6 8 10 12 14 16 18 20

PIN номер (номер штыря)

- 1 Аудио 2/П равый выход
- 3 Аудио 1/Л евый выход
- 4 GND
- 7 В выход
- 8 Статус
- 11 G выход
- 15 R или C выход
- 17 GND
- 19 Видео выход или Y выход
- 21 GND

ÖNEMLİ



Eşkenar üçgen içindeki ok başlıklı şimşek sembolü, ürün dahilinde insanı elektrik şokuna uğratabacak yeterli yük/büyüklüğüne sahip/zote edilmiş "tehlikeli/genilim" olduğuna dair kullanıcıyı uyarmak içindir.



UYARI:
ELEKTRİK ŞOKU RISKİNİN ÖNLENMESİ İÇİN KAPAĞI (VEYA ARKA KISMI) AÇMAYINIZ. CİHAZ DAHİLİNDE KULLANICI TARAFINDAN ONARILABİLECEK / BAKIMLI YAPILABİLECEK PARÇA YOKTUR. SERVIS İÇİN YETKİLİ SERVİSE BAŞVURUNUZ.



Eşkenar üçgen içindeki ünlem işareti, broşürde cihaz hakkında önemli çalışma ve bakım (servis) talimatlarının olduğu bölüm hakkında kullanıcıyı uyarmak içindir.

H002ATu

DİKKAT

Bu ürün 1'den yüksek bir lazer diyod içermektedir. Güvenlik için hiçbir kapağı çıkarmayın ve ürünün içine erişmeye çalışmayın. Tüm servisler için yetkili personele başvurun.

Aşağıdaki uyarı çaralarının üzerinde belirecektir.

Konum: çaraların kapağı



H018A_Tu

UYARI:

BEKLEME/AÇMA ANAHTARI İKİNCİL OLARAK BAĞLIDIR VE BU NEDENLE BEKLEME KONUMUNDA CİHAZI ŞEBEKEDEN AYIRMAZ. BU NEDENLE, CİHAZI KAZA DURUMUNDA ŞEBEKE FİŞİNİ PRİZDEN KOLAYÇA ÇEKEBİLECEĞİNİZ UYGUN BİR YERE YERLEŞTİRİN. CİHAZ UZUN SÜRE BOYUNCA KULLANILMAYACAĞSA, ŞEBEKE FİŞİ PRİZDEN ÇIKARTILMALIDIR.

H017BTu

UYARI: Cihaz kasası üzerindeki açıklık ve yarıklar havalandırma ile cihazın sağlıklı çalışması, cihazın aşırı ısınmadan korunması ve yangın tehlikesinin önlenmesi için yapılmıştır. Bu açıklıklar hiçbir zaman gazete kağıdı, masa örtüsü, perde vb. gibi malzemeler ile kapatılmamalıdır. Ayrıca, cihazı uzun tüylü kalın halı, yatak, divan veya kumaş üzerine yerleştirmeyiniz.

H040_Tu

UYARI: CİHAZ SU GEÇİRMEZ DEĞİLDİR, YANGIN VE ŞOK TEHLİKESİNİ ÖNLEMELİKİÇİN BU CİHAZI YAĞMUR VE NEMEMARUZ BIRAKMAYIN VE BU CİHAZIN YAKININDA VAZO, SAKSI, MAKYAJ MALZEMELERİ VE İLAÇ ŞİŞESİ VB. GİBİ SU İÇEREN MALZEME BULUNDURMAYIN.

H001ATu

Çalar'ın en üstünde

CAUTION	: VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VORSICHT	: SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET : NICHT DEM STRAHLEN AUSSETZEN!
ADVARSEL	: SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR : STRÅLING.
VARNING	: SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRakta : EJ STRÅLEN.
VARO!	: AVIATTAESSÄÄLTI STUT NÄKYYÄ JA NÄKYMÄTTÖMÄLLÄ LASERSÄTEIL. YLLÄ ÄLÄ : KÄTSÖ SÄTEESÄN.
CUIDADO	: RADACION LASER VISIBLE E INVISIBLE AL ESTAR ABIERTO. EVITAR EXPOSICION AL : RAYO.

VRW1972

UYARI: CİHAZI PRİZE İLK DEFA TAKMADAN ÖNCE, TAKİP EDEN BÖLÜMÜ DİKKATLE OKUYUNUZ. ELDEKİ GÜÇ KAYNAĞININ GERİLİMİ ÜLKEYE YA DA BÖLGEYE GÖRE DEĞİŞEBİLİR. BU CİHAZIN KULLANILACAĞI BÖLGEDEKİ GÜÇ KAYNAĞI GERİLİMİNİN ARKA PANELEDE YAZILI OLAN CİHAZIN İHTİYAÇ DUYDUĞU MİKTAR OLDUĞUNA (ÖRN. 230 V VEYA 120 V) EMİN OLUNUZ.

H041A Tu

UYARI: CİHAZ ÜZERİNE ÇIPLAK ATEŞ KAYNAĞI MALZEMELER KOYULMAMALIDIR. ÇIPLAK ATEŞ KAYNAĞININ KAZAEN DÜŞMESİ DURUMUNDA, ATEŞ DAĞILARAK YANGINA SEBEP OLABİLİR.

H044 Tu

Çalıştırma Ortamı

H045 Tu

Çalıştırma ortamı sıcaklığı ve nem değeri: $+5^{\circ}\text{C} - +35^{\circ}\text{C}$ ($+41^{\circ}\text{F} - +95^{\circ}\text{F}$); 85%RH den daha az (soğutma menfezleri kapatılmamış halde) Cihazı aşağıdaki gibi yerlere yerleştirmeyiniz.

- Direkt güneş ışığı veya yapay ışık alan yerler
- Yüksek nem veya az havalandırma olan yerler

Kullanılmış pillerin elden çıkarılması durumunda, ülkeniz veya bölgenizdeki hükümet düzenlemeleri veya çevresel kamu talimatlarına uyunuz.

H048 Tu

Bu ürün genel eviçi kullanım amaçlıdır. Eviçi kullanım dışında, farklı bir kullanımdan (örneğin bir lokantada ticari amaçlı uzun süre kullanım, ya da bir araba ya da gemide kullanım) kaynaklanan hataların tamir masrafları, bu hatalar garanti süresi içinde olmuş olsalar dahi, kullanıcıdan talep edilir.

K041_Tu

Bu ürün, belirli ABD patentlerine ilişkin yasal düzenlemelerle ve Macrovision Corporation'un ve diğer hak sahiplerinin sahibi olduğu diğer zihinsel mülkiyet haklarıyla korunan telif hakkı koruma teknolojisi içermektedir. Macrovision Corporation tarafından tersi belirtilmedikçe yalnızca ev içi ve diğer sınırlı kullanım alanları için sağlanan koruma hakkı teknolojisini kullanmak için Macrovision Corporation'dan yetki alınması gerekir. Üzerinde değişiklik yapılması ya da üründen sökülmesi yasaktır.

Bu ürün, lisansı NEC Corporation'a ait FontAvenue® fontları içermektedir. FontAvenue, NEC Corporation'ın tescilli bir markasıdır.

Bu Pioneer ürününü aldığınız için teşekkür ederiz.

Satın aldığınız ürünü doğru biçimde nasıl kullanabileceğinizi öğrenmek için lütfen bu çalıştırma talimatnamesini okuyunuz. *Talimatnameyi okumayı bitirdikten sonra, gerektiğinde ilerde yararlanmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.*

01 Başlamadan Önce

Özellikler	6
Kutuda neler var	7
Uzaktan kumanda aletinin içine pillerin konulması	7
Uzaktan kumanda aletinin kullanımı	7
Disk/içerik format çalma uyumluluğu	8
Genel disk uyumluluğu	8
CD-R/RW Uyumluluğu	8
DVD-R/RW uyumluluğu	8
Sıkıştırılmış ses uyumluluğu	8
PC'de yaratılmış disk uyumluluğu	9
Başlıklar, bölümler, gruplar ve parçalar ..	9
DVD-Video bölgeleri	9

02 Bağlantıların Yapılması

Arka panel	10
Kolay bağlantılar	11
Diğer tür video çıkışların kullanımı	12
Bir S-Video çıkışı kullanılarak bağlantı yapılması	12
AV konnektör çıkışı kullanılarak bağlantı yapılması	12
Bileşen video çıkışı kullanılarak bağlantı yapılması	13
Çok-kanallı çevre sesi için bağlantı yapılması	13
Çok-kanallı analog çıkışlar kullanılarak bağlantı yapılması	13
Dijital çıkışlardan birini kullanarak bağlantı yapılması	14
Bu çalara başka bir Pioneer bileşeninden kumanda edilmesi	15

03 Komutlar ve Ekranlar

Ön panel	16
Ekran	17
Uzaktan kumanda aleti	18

04 Başlarken

Televizyon düzeneğinin ayarlanması	20
Bir PAL TV'de NTSC izlenmesi	20
Açma	21
Haydi başlayalım	21
Ekran-üstü görüntülerin kullanılması	23
Kurum gezgini kullanılarak kurum yapılması	23
Disklerin çalınması	26
Temel çalma komutları	26
Ön panel kumandaları	27
DVD disk menüleri	27
Video CD PBC menüleri	28

05 Disklerin Oynatılması

Giriş	31
Bir diskin içeriğine göz atmak için disk gezgini'nin kullanılması	31
Disklerin taranması	32
Yavaş devinimde çalma	33
Kare ilerleme/kare geri alma	33
Bir diskin bir kısmının döngüye alınması ...	34
Tekrar çalma'nın kullanımı	34
Rastgele çalma'nın kullanımı	35
Bir program listesinin oluşturulması	36
Bir program listesinin düzenlenmesi	38
Program menüsünde bulunan diğer işlevler	39
Bir diskin aranması	39
Alt yazıların değiştirilmesi	40
DVD-Video audio dilinin değiştirilmesi	41
DVD-RW audio kanalın değiştirilmesi	41
DVD-Audio audio kanalın değiştirilmesi	41
CD/MP3/Video CD audio kanalın değiştirilmesi	41
Ekran imgesinin büyültülmesi	42
Kamera açılarının değiştirilmesi	42
Disk bilgilerinin görüntülenmesi	43

06 Ses Audio Ayarları Menüsü

Audio Dinamik Aralık Sıkıştırması	44
Sanal Çevre Sesi	45
Kanal Seviyesi	46

07 Video Ayarları Menüsü

Video Adjust (Video Ayarı)	47
Kendi önceden ayarlarınızı yaratılması	47

08 Başlangıç Ayarları Menüsü

Başlangıç Ayarları Menüsü'nün Kullanımı ..	49
Dijital Audio Çıkışı ayarları	49
Digital Out (Dijital Çıkış)	49
Dolby Digital Out (Dolby Dijital Çıkış) ...	49
DTS Out (DTS Çıkışı)	50
Linear PCM Out (Lineer PCM Çıkışı)	50
MPEG Out (MPEG Çıkışı)	50
Video Çıkışı ayarları	51
TV Screen (TV Ekranı)	51
AV Connector Out (AV Konnektörü Çıkışı)	51
S-Video Out (S-Video Çıkışı)	52
Still Picture (Hareketsiz Resim)	52
Dil ayarları	52
Audio Language (Audio Dili)	52
Subtitle Language (Alt Yazı Dili)	53
Auto Language (Oto Dili)	53
DVD Menu Language (DVD Menü Dili) .	54
Subtitle Display (Alt Yazı Görüntüsü) ...	54
Görüntü ayarları	54
OSD Language (OSD Dili)	54
On Screen Display (Ekran Üstü Görüntü)	54
Angle Indicator (Açı Göstergesi)	55
Background (Arka Plan)	55
Screen Saver (Ekran Koruyucu)	55
Tercihler	55
Parental Lock (Ebeveyn Kilidi)	55
Yeni bir parola kaydedilmesi	56
Parolanızın değiştirilmesi	56
Ebeveyn kilidi seviyesinin belirlenmesi/değiştirilmesi	57
Ülke Kodu'nun belirlenmesi/ değiştirilmesi	57

Bonus Group (Bonus Grubu)	58
Auto Disc Menu (Oto Disk Menüsü)	58
Group Playback (Grup Çalma)	59
DVD Playback Mode (DVD Çalma Modu)	59
SACD Playback (SACD Çalma)	59
CD Playback (CD Çalma)	60
Hoparlörler	60
Audio Output Mode (Audio Çıkış Modu)	60
Speaker Installation (Hoparlör Kurumu)	60
Channel Level (Kanal Seviyesi)	61

09 Ek Bilgiler

Çalar'ınızın ve disklerinizin bakımı	63
Disklerinizin bakımı	63
Disklerin muhafaza edilmesi	63
Kaçınılması gereken diskler	63
Disk merceğinin temizlenmesi	64
Buğulaşmadan kaynaklanan sorunlar ..	64
Yüklemeye dair ipuçları	64
Diskçaların hareket ettirilmesi	64
Güç kordonu uyarısı	64
Ekran boyutları ve disk formatları	65
Genişekran TV kullanıcıları	65
Standart TV kullanıcıları	65
Çaların tekrar başlatılması	65
Audio çıkış ayarları hakkında	66
Dil kodu listesi	67
Ülke kodu listesi	67
Ülke kodun listesini kullanarak dillerin seçilmesi	68
Sözlük	68
Sorun Giderme	70

MPEG аудио MPEG)C Multichannel

Это аудио формат, который используется на Видео CD и на некоторых DVD дисках. Этот модуль может преобразовывать MPEG аудио в PCM формат, для более широкой совместимости с цифральными регистраторами и AV усилителями. Смотрите также *PCM*.

MPEG видео

Это видео формат, который используется для Видео CD и DVD. Видео CD использует более давний MPEG 1 стандарт, а DVD используют новый MPEG 2 стандарт намного лучшего качества.

Свернутый PCM (только для DVD аудио)

Система уплотнения без потерь, которая позволяет сохранять больше PCM аудио на DVD аудио диске, что в другом случае было бы невозможно.

PCM (Модуляция Пульсирования Кода)

Это самая серьезная система кодирования цифрального аудио, которую можно найти на CD и DAT. Очень хорошее качество, но нужно много данных по сравнению с такими форматами, как Dolby Digital и MPEG аудио. Для совместимости с цифральными аудио источниками (CD, MD и DAT) и AV усилителями с цифральными входами, этот модель может преобразовать Dolby Digital, DTS и MPEG аудио в PCM.

PBC (Контроль проигрывания) (Только для Видео CD)

Это система навигации Видео CD посредством экранных меню, записанных на дисках. Хорошо подходит для дисков, которые вы не просматриваете с начала до конца—например караоке диски.

Регионы (только для DVD видео)

Это соотносит диски и проигрыватели с определенной частью мира. Этот модуль будет проигрывать только те диски, которые имеют совместимый региональный код. Вы найдете региональный код вашего проигрывателя на задней панели. Некоторые диски совместимы с более чем с одним регионом (или со всеми). См. также *стр. 9*.

S1 S-video выход

Этот S-Video формат сигнала соержит информацию об аспектном соотношении (4:3 или 16:9) в видео сигнале. Телевизоры, которые совместимы с S1 S-Video, автоматически включают аспектное соотношение в соответствии с сигналом. См. также *стр. 52*.

S2 S-video выход

S2 -это усовершенствованный вариант S-Video, который кроме информации об аспектном соотношении содержит также letterbox/pan&scan информацию. Широкоэкранные телевизоры, которые совместимы с S2 S-Video, автоматически включают аспектное соотношение в соответствии с сигналом. См. также *стр. 52*.

Частота колебания

Это величина, на которой измеряемый звук переводится в цифральные аудио данные. Чем больше эта величина, тем лучше качество звука, но и тем больше выработанной цифровой информации. Частота колебания стандартное Аудио CD 44,1 kHz, что значит 44.100 колебаний (измерений) в секунду.

Показ Слайдов (DVD, Видео CD)

Это функция некоторых DVD дтсков, с которой неподвижные изображения, записанные на диске, автоматически воспроизводятся поочередно во время проигрывания аудиою. См. также *Управляемые окна*.

Супер Аудио CD (SACD)

Супер Аудио CD- это высококачественный формат аудио дисков, который может воспринимать стерео и мультисканальные аудио с высокой частотой колебания так же, как и стандартные CD аудио на одном и том же диске.